

Skupna seja zborov SO Ptuj

Gospodarska vprašanja

V petek, 8. oktobra je bila v dvorani Narodnega doma v Ptujju seja občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti občine Ptuj. Razpravljali so, med drugim, o gospodarskem uspehu občine v prvem polletju, o starostnem zavarovanju kmetov, o prenosu zadržnih domov na krajevne skupnosti, precej besedi je bilo tudi o lokaciji nove gramoznice v Starošinjah in o socialnih podporah.

Z USPEHOM GOSPODARSKIH ORGANIZACIJ NI MOREMO BITI ZADOVOLJNI

Podatki o gospodarskem gibanju v prvem polletju kažejo, da se niso izpolnili vsi cilji ekonomske politike. To velja, kakor za celo Slovenijo, tako tudi za ptujsko občino.

Skupna industrijska proizvodnja je v letošnjem prvem polletju v občini presegla lansko v istem obdobju za 4,7 odst., brez TGA iz Kidričevega, ki zaostaja za lanskim obsegom proizvodnje, pa za 17,3 odst. Največji porast proizvodnje kažejo opekarna, Perutnina, Tovarna avtoopreme, tovarna volnenih izdelkov itd. Lanske ravni pa niso dosegle štiri gospodarske organizacije in sicer: mlekarna, ki je zaradi preureditve prostorov skoraj popolnoma opustila proizvodnjo, Les, Delta in TGA. Kljub porastu celotne pro-

izvodnje, pa ne moremo biti zadovoljni z gospodarskim uspehom v občini, saj kar štiri gospodarske organizacije niso dosegle lanskega poprečja. Najbolj problematično je vsekakor v TGA, kjer imajo resne težave s prodajo aluminija. Kot vzrok navajajo slabe prodajne cene, na katere vplivajo nekatere zahodno-evropske države, ki s dumpinškimi cenami nudijo večje količine aluminija. TGA Kidričevo pa je tudi zmanjšala dobavo aluminija tistim domačim gospodarskim organizacijam, ki še niso poravnale svojih obveznosti od lani. Tako so se ob štiri-krat manjši proizvodnji zaloge povečale za sedemkrat v primerjavi z lanskim letom.

Bolj šibke rezultate kaže tudi gostinstvo, saj je vrednost gostinskih storitev porasla le za 2,3 odst., kar pa še zdaleč ne dosega republiškega poprečja. To je vsekakor vzrok stagniranja turizma, za katerega pa vemo, da je v slovenskem merilu zelo porasel. Vsekakor bo treba dati gostinstvu boljše pogoje za hitrejši razvoj.

Gradbena dejavnost je po vrednosti opravljenih del povečala proizvodnjo za 26 odst., kljub temu, da so se cene materiala in osetni dohodki povišali za 25 odst.

Po podatkih statistične službe so vse gospodarske organizacije povečale dohodek v primerjavi z istim obdobjem lani za 27 odst., vendar še vedno ne dosegajo slovenskega poprečja, ki je 32 odst. Največji dohodek sta ustvarila kmetijstvo in industrija. Kmetijstvo dosega republiško merilo.

Z vsemi, zgoraj navedenimi podatki, ki sicer kažejo delni napredek, s ptujskim gospodarstvom ne moremo biti zadovoljni, saj se je zaradi raznih naložb v bodočnosti in stabilizacijskih ukrepov, merjen uspeh gospodarstva povečal le za 7 odst., kar pa je še daleč pod republiškim poprečjem (26 odst.). Na osnovi podatkov, ki so trenutno na razpolago, lahko sklepamo, da je ptujsko gospodarstvo še daleč pod republiškim poprečjem.

Kljub temu, da je vprašanje gospodarstva v občini zelo pereče, se je v razpravi oglasilo le malo odbornikov in imel sem občutek, da nekateri tega vprašanja ne jemljejo preresno. Na seji so sklenili, da morajo gospodar-

ske organizacije čim prej izdelati razvojne in stabilizacijske programe. Menili pa so tudi, da bi bilo nujno potrebno ustanoviti društvo gospodarstvenikov, ki bi se ukvarjalo z vprašanji razvoja v občini.

PREDSEDNIKI KRAJEVNIH ORGANIZACIJ NISO DOVOLJ AKTIVNI

Odbornik Božo Varnica iz Vidma je postavil vprašanje, ki trenutno najbolj zanima naše kmete, to je vprašanje starostnega zavarovanja kmetov. Nekateri so celo menili, da se to že predolgo zavlačuje, dejali pa so tudi, da bi bilo nujno potrebno o vsem obvestiti širšo javnost, predvsem pa kmečko prebivalstvo.

Adi Sarman je še enkrat, kot že večkrat poudaril, da je osnutek zakona že sprejet in, da ravno te dni potekajo javne razprave. Vendar, kakor vse kaže, predsedniki krajevnih organizacij SZDL niso vzeli stvari dovolj resno, saj so bili na eni izmed zadnjih sej občinske konference SZDL Ptuj zadolženi, da o osnutku seznanijo širšo javnost in organizirajo javne razprave. V nekaterih krajih so to tudi storili, vendar so kmetje menili, da ne bodo zmogli tolikih dajatev, ker so že sedaj preveč obremenjeni. Poudarili pa so, da bi naj skupnost prispevala večji delež v skupni fond in ne samo eno tretjino, kot je to sedaj planirano. Po njihovem mnenju naj bi prispevali polovico sami, drugo polovico pa skupnost, kar bi s tem vsaj delno razbremenili kmeta. Se večje nalaganje bremen že tako oslabelemu kmetu lahko privede samo še do večjega propadanja in razdrobljenosti kmetijstva.

Vsekakor je odbornike kmete zanimalo še to in ono, kot npr.: pomanjkanje kmetijskih strojev v vaških skupnostih in težave pri nakupu le-teh, nekdo je celo menil, da bi morali tudi kmetu olajšati pot do tujih valut, ki so danes tako nujno potrebne za nakup kmetijske mehanizacije. Tudi v cenah med kmetijskimi in industrijskimi izdelki, oziroma proizvodi, je še vedno prevelika razlika. Ko se bo to sorazmerje izenačilo, potem bo lahko naš kmet zaži-

vel kot enakopraven član naše družbe.

SLABEGA SE VSI BOJJO

Zadržni domovi so postali danes predmet sporov

med Kmetijskim kombinatom in nekaterimi krajevnimi skupnostmi. Tako je bilo tudi v Trnovski vasi in Podlehniku, medtem ko so v nekaterih krajevnih skupno-

(Nadaljevanje na 2. strani)

OBČINI PTUJ PLAKETA »SVOBODA 71«

Na manevrih »Svoboda 71« je sodelovala tudi enota 4. korpusa jugoslovanskega vojnega letalstva, ki je imela svoje oporišče v Moškanjih. Pripadniki te enote so bili vse dni bivanja na našem območju v prisrčnih stikih z družbeno-političnimi organizacijami, mladino in drugimi občini. Ob koncu manevrov, prejšnji četrtek je obiskala komite občinske konference ZKS Ptuj skupina oficirjev in podoficirjev te letalske enote. Sprejel so jih sekretar komiteja Franc Tetičkovič, predsednik občinske skupščine Franjo Rebernak, sekretar občinske konference SZDL Miha Kolarič, podpredsednik občinskega sveta zveze sindikatov

Feliks Bagar, vodja priprav SLO Karel Zmavc in sekretar občinske konference ZMS Zvonko Masten.

Podpolkovnik Marko Mrvac je v imenu komandanta 4. korpusa jugoslovanskega vojnega letalstva izročil ptujski občini Plaketo JLA za uspešno sodelovanje na manevrih »Svoboda 71«. Plaketo je prevzel predsednik SO Ptuj Franjo Rebernak.

Predstavniki družbenega in političnega življenja ptujске občine so se s podpolkovnikom in njegovimi tovariši zadržali v prisrčnem razgovoru in skupno ocenili uspeh in pomen manevrov »Svoboda 71«.

F. Fideršek

»Svoboda 71« Stran 5



ZA BOJ PROTI SOVRAŽNIM LETALOM: Vojak Jugoslovanske ljudske armade na bregu Kolpe čaka na nov napad strmoglavcev. (F. Legan)

VREME

do nedelje, 24. oktobra 1971.

Mlaj bo v torek, 19. oktobra, ob 9. uri.

Napoved: ni še nobenega izgleda za poslabšanje vremena pred 18. oktobrom.

Vremenska slika: nad zapadno in severno Evropo se zadržuje spremenljivo vreme že od začetka oktobra. Prvotno so bile padavine usmerjene proti našim krajem, a so se že 5. oktobra preusmerile na sever. Zato imamo pri nas lepo in čez dan toplo vreme. Ciklonsko področje je v nedeljo, 10. oktobra zajelo del Španije in povzročilo strahotno neurje in povodni. Računati pa je, da se bo verjetno že prihodnji teden vreme tudi pri nas poslabšalo in obladnalo. Nevihte so še možne.

Alojz Cestnik

Kreditna banka Ptuj: novosti v deviznem poslovanju za občane

Iz Kreditne banke Ptuj nam poročajo o nekaterih novostih, ki bodo prav gotovo zanimale občane, ki vlagajo tuje valute pri tej banki. Značilno je, da pri ptujski kreditni banki izredno narašča število vlagateljev tujih valut kar pomeni, da imajo vlagatelji polno zaupanje v solidnost njenega poslovanja.

Vrednost deviznih računov je v tem letu narasla za nad 100 odstotkov. Med tem, ko je znašalo stanje deviznih naložb v začetku leta 9,5 milijona dinarjev, znašajo te naložbe koncem preteklega meseca 19,7 milijona deviznih dinarjev. Znesek naložb se torej približuje stanju 2 milijard starih dinarjev.

V deviznem poslovanju je nastopilo več sprememb, ki jih je odredila Narodna banka Jugoslavije. Ena teh novosti so valutni tečaj. Tako je uveden dnevni odkupni in prodajni tečaj vseh tujih valut, spremembe, ki nastopajo, so objavljene sproti v dnevnih časopisih. Razlika med odkupnim in prodajnim tečajem (za prodajo na polne liste) niso pomembne. Na ta način poslovanja, ki ga regulira še uradni tečaj, smo se približali zapadnemu denarnemu trgu.

Druga novost je v tem, da vodi banka za svoje vlagatelje devizne račune po posameznih vrstah tujih valut. Prav tako je velika novost, da sprejema banka sedaj tudi valute, ki jih doslej ni sprejemala. To so tako imenovane klirinške in vzhodne valute. Zanimivo je, da banka na željo vlagatelja lahko preknjiži na žiro račun ali hranilni račun vlagatelja položeno valuto v drugi valuti npr. vlagatelju, ki vložil avstrijske šilinge lahko banka preračuna in preknjiži v drugo valuto — dolarje nemško marko ali kakršnokoli drugo valuto. Isto je pri dvigih, ko lahko namesto vložene valute dvigne drugo vrsto valute. Prav tako lahko vlagatelj zamenjuje prek svojih računov klirinške in vzhodne valute za zapadne valute (konvertibilne — zamenljive).

Kreditna banka Ptuj sprejema tudi vrednostne papirje v odkup oz. v inkaso Valute in vrednostne papirje prevzema banka tudi v shrambo.

Poleg deviznih žiro računov odbira banka ne željo vlagateljev tudi devizne hranilne račune. Razlika je v tem, da ima vlagatelj knji-

žico, ki se lahko glasi na več vrst vloženi valut in ima stalno na vpogled stanje deviznih prihrankov — medtem, ko prejemajo vlagatelji po deviznih žiro računih književne izpiske. Ker prejemajo te izpiske sedaj po več vrstah valut, imajo vlagatelji praktično težji pregled nad stanjem deviznih naložb. Devizna hranilna knjižica ima tudi to prednost, da nar. to lahko vlagatelj dviga tudi; pri vseh drugih bankah v državi. Iz tega razloga priporočajo v banki, da

zahtevajo vlagatelji izdajo devizne hranilne knjižice. Obresti so enake kot za devizne žiro račune, prav tako pa so možna iz devizne hranilne knjižice vsa devizna nakazila v tu in inozemstvo.

Za nadaljnje zaupanje se Kreditna banka Ptuj priporoča z zagotovilom, da bo vedno rada svetovala najboljši način deviznega varčevanja občanom in da bo hitro opravljala za njih vse devizne posle.

CV

Tržišče in cene

Se bodo premog, nafta in elektrika podražili?

Celotna energetska baza zahteva revizijo cen. Zahteve so pred zveznim izvršnim svetom, predstavnik industrije nafte, premogovnikov in elektrogospodarstva pa vsak dan pripravljajo potrošnike na nove cene, s tem pa pritiskajo na pristojne organe.

Toda, ali je nova korektura cen res že gotova stvar? Sotič po mnogih indikatorjih je videz, da je energetska baza preveč optimistična, čeprav nikdo ne oporeka realnosti njenih zahtev.

S stališča proizvajalcev je korektura cen energetskih goriv neizogibna iz več razlogov. V premogovnikih se je odprlo vprašanje enostavne reprodukcije. Sedanje cene premoga ne omogočajo modernizacije, ki je nujna, če nameravamo povečati proizvodnjo, niti ne omogočajo izplačevanja rednih osebnih prejemkov. Zaradi tega so težave z delovno silo. Premogovniki zahtevajo povečanje cen za 20 odst. in ocenjujejo to kot prvi korak pri urejanju njihovega položaja. Industrija nafte že nekaj časa opozarja na porast cen na svetovnem tržišču ter sklicujoč se na reformsko načela zahteva vskladitev domačih in svetovnih cen. Elektrogospodarstvo zahteva povečanje cen za nad 20 odst. ter poudarja, da je to sedaj edini možen

način, da se zagotovijo sredstva za razširjeno reprodukcijo. Pri tem opozarja, da bi vsako odlašanje v teh zahtevah zopet pripeljalo do ponovnega pomanjkanja električne energije.

Vpričo takih argumentov je videz, da je odobritev novih cen energetike samo še formalnost. Vendar ni tako. Mogoče bi na ta način lahko razmišljali, če ne bi bili od stanja cen v energetiki odvisni stroški dela celokupnega gospodarstva. Povsem gotovo je, da bi prišlo, če bi sedaj ugodili zahtevam energetikov, do verižne reakcije v vseh vejah gospodarstva. Tege pa si nikdo ne želi, ker bi nove podražitve popolnoma anulirale efekte zadnje valutne reforme, naš izvoz ti postajal nekonkurenčen ravno v trenutku, ko se je začel zopet oživljati, nova nestabilnost cen pa bi dala »nizek udarec« program stabilizacije, ki se je začel šele pravkar uveljavljati.

Kje je izhod iz te situacije? Čeprav to ni popularno, bo treba zopet reševati zadeve na polovičen način. Najbrž bo treba dovoliti premik cen premoga, ker je to v tem trenutku najmanj nevarno glede na dejstvo, da se tekoča goriva in elektrika mnogo širše uporabljajo v proizvodnji. Vprašanje cen električne energije in naftnih derivatov pa bo treba reševati v okviru srednjeroč-

RAZSTAVA SREDNJE PISARNIŠKE MEHANIZACIJE

Od 5. do vključno 8. oktobra je trgovsko podjetje »Merkur« Ptuj v dvorani narodnega doma Ptuj razstavljalo srednjo pisarniško mehanizacijo in pisarniško pohištvo. Razstavljali so elektronske kalkulatorje japonskih, danskih in holandskih firm, serijo raznovrstnih pisalnih strojev, vključno z domačimi stroji »IBM« in »Olympia«, mehanične računske stroje, knjigovodske stroje itd. Skratka, razstavljeni so bili raznovrstni najmodernejši, in tudi že starejši pisarniški pripomočki, ki olajšujejo človeku delo v pisarni. Razen tega pa je tovarna pohištva »Stol-

iz Kamnika razstavila pisarniško pohištvo iz svoje »Extra« programa z ustnimi organizacijskimi stvi.

Skratka, na razstavi je bilo res dosti paše za očuditi cene glede na kvaliteto izdelkov zares niso bile visoke. Vse informacije razstavljeni mehanizaciji pisarniškem pohištvo, če ga niste imeli možnosti gledati na razstavi, pa lahko dobite v upravi trženskega podjetja »Merkur« Ptuj, kjer lahko tudi pite že prej omenjene druge najrazličnejše pisarniške pripomočke.

M. Novič

GOSPODARSKA VPRAŠANJA

Nadaljevanje s 1. strani
stih našli soglasje med obema organizacijama. Končno so to vprašanje uredili tudi v prej omenjenih krajih in sicer tako da KS Trnovske vas v celoti pripada poslopje združnega doma, KS Podlehnik pa samo prosvetna dvorana z ustreznimi prostori.

Vendar je odbornik iz Podlehnik te odločitvi nasprotoval, češ zakaj bi imela krajevna skupnost v oskrbi samo tiste prostore, ki bodo vedno terjali od skupnosti samo finančna vlaganja, ker je dvorana že sedaj v slabem stanju. Odborniki so se upravičeno vprašali, zakaj hoče kombinat tisto, kar je dobro obdržati zase, kar pa je slabo in, kar je treba popravljati pa hoče naprtiti na ramena drugim. Je pač tako, da se slabega vsak otepa.

OBČINSKI MOŽJE NA EKSKURZIJO V STAROŠINCE

Posebna strokovna komisija, ki je na kraju samem ocenila umetnost in velikost lokacije nove gramoznice v Starošincih, je na seji dala svoje mnenje. Po njenih ugotovitvah je zemlja na tem delu manj kvalitetna in tudi v gozdu, ki z ene strani lokacijo obdaja, so samo slabši gozdni sortimenti. Z eno centralno gramoznico bi lahko sčasoma zaprli številne manjše, ki jih je na območju občine okrog 600.

Vendar je odbornik, ki to področje zastopa, dejal: »Za nas kmete je vsaka ped zemlje dobrodošla, pa naj bo še tako slaba. Vsako drevo, pa naj bo to akacija ali nava-

nega naerta. Od tega dokumenta namreč pričakujemo odgovor na več vprašanj, med drugim tudi glede sistema razširjene reprodukcije v novi politiki cen.

Glede na to sedaj ni treba pričakovati, da se bodo podražili naftni derivati in elektrika.

MS

den grm znamo dobro izkoristiti. Nova lokacija je blizu tik za vasjo in neprestan hrup težkih tovornjakov prinesel v vas samo pa in demir. Zato so Starošinci odločno proti gramoznici!»

Prerekanje, dokazovanje in razne besedne »dvobe« je končal predsednik občinske skupščine Franjo Režek, ko je dejal: »Pa ekskurzijo občinske skupščine bomo organizirali v Starošince in naj si vsi na kraju samem ogledajo, kaj jim in kaj ne.« Oba zbora sta glasno sprejela sklep, o nlastitvi zemljišča za novo kracijo gramoznice.

Na seji so razpravljali tudi o socialnih podporah stariim občanom. Po odločitvi je lahko najvišja denarna pomoč 250 din in to tisto ki jim je to edini vir za življanja. Center za socialno varstvo pa je odobril dajanje socialnih podpor in to v zvezi je skupščina občine Ptuj dobila znatne taciije od republiškega izvršnega sveta. Tako naj bi o slej znašala povprečna mesečna podpora 150,70 din (88,73 din). Družbeno denarna pomoč prejema sedaj 690 občanov, od tega je 490 pirancev starih nad 65 let. Največ denarnih pomoči bivajo ženske in sicer 542 80 odst.

V bodoče pa bo treba mnenju nekaterih odborov, bolj paziti, komu denarno pomoč, kajti ljudje je, ki so se sposobni delo, vendar iz nepravilnih vzrokov izkoristiti družbo.

Odbornik iz Majšpet Ciril Murko je predlagal, bi imeli tisti podpiranci koristijo tudi zdravstveno zavarovanje brezplačno z vilo, zdravniške hišne obiske pa prevzeto v bolnišnici. Često se namreč dogaja, taki ljudje k zdravniku cer pridejo, vendar niso denarja, da bi plačali z vilo.

M. Novič

Razprava o dolgoročnem razvoju Slovenije

Na seji občinske kandidatske konference v tork, 10. oktobra, v Ptujju so med drugim razpravljali tudi o dolgoročnem razvoju Slovenije. Obširnejše poročilo o tem je podal Ermin Kržišnik. Govoril je o nekaterih najvažnejših vprašanjih, ki se pojavljajo v slovenskem gospodarstvu, predvsem pa zaostalost oziroma nerazvitenost vzhodnoslovenskega območja. Po programu dolgoročnega razvoja Slovenije, ki obsega obdobje od 1971. do 1985. leta pa smo morali Slovenci, predvsem pa vzhodni Slovenci, narediti krepko pljunuti v roke, če ga hočemo tudi izpolniti. Ermin Kržišnik je našel celo vrsto stvari in problemov, ki jih bo treba v letih 15. letih izboljšati oziroma spremeniti, če hočemo biti v korak s tehničnim razvojem in napredkom današnje modernizacije in tehnike celega sveta in če hočemo doseči življenjski standard drugih razvitejših držav. Skratka, marsikaj bomo morali spremeniti. »Težko pa je predvidevati in planirati že za 15 let naprej, ker ne vemo, kake težave

in prepreke nas v tem obdobju čakajo,« je dejal Ermin Kržišnik.

Do leta 1985 70 % mladine v srednje šole

Vsekakor bo potrebno, če hočemo uspeti v dolgoročnem razvoju Slovenije, najprej rešiti vprašanje izobraževanja mladine. Znano je, da okrog 50 odst. šoloobveznih otrok, to je otrok, ki obiskujejo osnovno šolo, ne dokonča niti osemletke. In kam odhaja ta mladina? Če pogledamo najprej v mesto, lahko vidimo celi kup sprehajalcev in klatežev po ulicah, ki ne vedo kod in kam. In kaj iz tega nastaja? Odgovor ni težko najti, saj nam statistike kažejo, da je pri nas vedno več kaznivih dejanj in prestopkov, ki jih napravi prav nešolana mladina. Ne rečem to ravno za Ptuj, če pa pridete v Ljubljano, lahko dobite res pravo sliko vse te nadebudne mladine.

Vse bolj pa danes govorimo o odhajanju mladine iz podeželja v mesto. Nič koliko primerov bi lahko naštel, kako propadajo kmetije zato, ker je bilo pri hiši po pet ali še več otrok, danes pa so starši ostali sami, ker jim je otroke speljalo mesto, kar pa je najhujše, večina od njih je odšla hlapčevat v tujino, od koder se vračajo polni hvale, nočejo priznati, da si lahko Slovenci sami ustvarimo Ameriko, Nemčijo in Francijo in da lahko živimo lepše, če si bomo s svojim znanjem, trdnim voljo in napredkom ustvarili take možnosti za življenje, kot jih imajo druge razvitejšje države. Slovenci, ki smo se desetletja in stoletja borili proti suženstvu in hlapčevstvu in smo si v tej stoletni borbi priborili svobodo, hodimo danes hlapčevat in z neuko delovno silo podpirat tiste, ki so nekoč bili naši največji sovražniki in proti katerim smo v borbi izgubili toliko dragocenih in sposobnih ljudi. Vprašamo se lahko, kako dolgo bomo ostali še tržišče za nekvalificirano delovno silo tujih držav.

Vse to bo potrebno v prihodnjih 15 letih spremeniti, treba bo mladini omogočiti, da bo lahko svoje sposobnosti pokazala tudi doma (mislim v pozitivnem smislu). Treba bo čimveč mladine »pritegniti« v srednje šole, če hočemo, da bomo res uspeli v dolgoročnem programu razvoja.

Po podatkih statistične službe in po izjavah izobra-

ževalnih centrov pa v osnovnih šolah stalež otrok vedno bolj upada. Znani so primeri nekaterih osnovnih šol, sicer nepopolnih, kjer imajo letos v prvem razredu samo po deset ali dvanajst otrok. Vsekakor bo treba tudi v tej smeri v prihodnjih petnajstih letih izvesti določene preventivne ukrepe. Po programu dolgoročnega razvoja Slovenije bo treba ukiniti nekatere nepopolne osnovne šole, v preostale pa uvesti res najpopolnejši učiteljski kader. Vsi ti ukrepi pa nas vodijo k razmišljanju, kako urediti prevoz in omogočiti šolanje tistih otrok, ki že danes hodijo v podružniške šole tudi po nekaj kilometrov daleč. Vsekakor bo treba najprej urediti naše ceste in organizirati prevoz otrok do šole in nazaj. Po končani osnovni šoli in tudi že prej pa bomo morali mladim ljudem povedati, da »najlepše biti je doma« in »več znaš, več veljaš«. Skratka, povedati in dopovedati jim bomo morali, da pri nas rabimo sposobne kvalificirane delavce, ki bodo nekoč nosilci vseh družbenopolitičnih gibanj. Šele tako bomo preprečili odhajanje mladine v tujino in takrat nam ne bo treba pisati o propadanju slovenskega kmetijstva in o nerentabilnosti našega gospodarjenja na sploh.

Tudi gospodarstvo ne zadostuje

Podatki o gospodarskih gibanjih v letošnjem prvem polletju nazorno kažejo, da se do sedaj postavljeni ekonomski cilji ne uresničujejo. Slovenska industrija je preveč razdrobljena. Poglejmo samo naše sosednje republike, ki so med tem časom, ko smo se mi zadovoljevali z drobno industrijo, zgradili nekatere gigante, kot npr.: Crvena zastava, El-Niš itd. V svetu imamo primere, ko nekatere firme držijo v rokah celo državno industrijo. Na vse to bo treba v prihodnjih nekaj letih misliti tudi pri nas v Sloveniji. Morali bomo delati na tem in misliti na to, da brez večjih in močnih industrijskih centrov ne bomo mogli doseči raven svetovne proizvodnje in da ne bomo mogli konkurirati na svetovnem trgu. Lahko navedem samo primer giganta na Dravskem polju, ki je trenutno precej zaposljen s svojimi izdelki, ker nima pogojev, da bi lahko konkuriral ostalim zahodno-evropskim konkurentom, ker so pač »močnejši« in prodajajo svoje blago po konkurenčnih cenah. Če bi

pa TGA Kidričevo in tudi nekatere druge naše tovarne svoje izdelke predelale v določene končne izdelke njihovih surovin, bi imele vsekakor večjo možnost in več uspeha, ko bi se pojavile na jugoslovanskem in tudi tujem trgu. Na vse to bo treba pomisliti in tudi marsikaj spremeniti v prihodnjih petnajstih letih.

Vse pogosteje pa govorimo o »zelenem problemu«, to je o naši agrarni politiki. Trenutno skušamo rešiti tisto, kar se rešiti še da. Nič koliko sestankov in sej je že bilo zaradi pokojninskega in socialnega zavarovanja kmetov. Sedaj, po 25 letih svobode, smo se končno spomnili, da je prišel čas, ko bo moral tudi »kmet« postati poklic in ne samo zaničevalni izraz.

V bodoče se torej kmetijstvu obetajo boljši časi. Treba bo podpreti tistega kmeta, ki je že danes aktiven blagovni proizvajalec, tistega pa, ki mu to še ni uspelo, bo treba podpreti in mu nuditi vse pogoje, da bo to lahko postal. Zakaj pa ne bi izkoristili vseh naravnih le-

pot naše vzhodne Slovenije? Prepričan sem, in tudi mnogi drugi, da je pri nas še ogromno naravnih lepot, mimo katerih vsak dan hodimo, vendar jih ne vidimo, za tujca turista pa bi bila to prelepa paša za oči. Nam pa lahko to prinese lepe denarce, ki nam bodo pomagali rešiti se zaostalosti, predvsem v Halozah. Zakaj bi to pokrajino videlo samo umetnikovo oko, ko pa jo lahko vidi tudi naše in tujčeve, če ga bomo znali pritegniti.

Na torkovi seji so nekateri zahtevali konkretne predloge, kako rešiti vse te samo nakazane smernice razvoja Slovenije, predvsem pa ptujske občine v prihodnjih petnajstih letih. Vendar je jasno, da je koncept narejen za celo Slovenijo in ne za posamezna področja, ki so po svojem razvoju tako različna. Končno so se dogovorili, da se bodo v bližnji prihodnosti sestali za vse te probleme odgovorni ljudje, pričeli razmišljati oziroma dokončno razmislili, kje in kako bo treba stvari začeti.

M. Novina

Ob robu razprave programa srednjeročnega razvoja kmetijstva v Sloveniji in v občini Slovenska Bistrica

Zakaj protestni odhod?

V Slovenski Bistrici so minuli teden razpravljali o programu razvoja kmetijstva v republiki in občini. Zbrani so bili nekateri vidni javni delavci in kmetijski strokovnjaki, seja pa se je končala s protestnim odhodom treh kmetov, ki niso želeli sodelovati pri razpravi, ki je dobila malce čuden ton.

Inž. Ivo Mikluš iz zavoda za kmetijstvo je pojasnil predlagani načrt za razvoj v republiki in občini. Razprava je pokazala številne pomanjkljivosti, trije kmetje, direktor kombinata in predstavnik Ljubljanske banke — kmetijske podružnice iz Celja, pa so bili v nadaljevanju glavni akterji. Zapletlo se je pri živinoreji, ki naj bi bila ena glavnih oblik kooperacije. Pri tem se moramo vprašati ali je za kmeta rentabilna živinorejska proizvodnja, če to ni za kombinat, kajti tudi on bo obremenjen z odplačevanjem anuitet, če bo hotel svoje delo modernizirati.

Nekaj besed bi radi namenili tovarišu Danetu Seniču, zastopniku Ljubljanske banke — podružnice iz Celja, ki verjetno o naporih da bi v Slovenski Bistrici naposled le dobili obrat za kooperacijo, nima povsem razčiščenih pojmov. Naj še enkrat

ponovimo, da je sklep združnega sveta o ustanovitvi obrata za kooperacijo pravno veljaven in v skladu z našo samoupravno politiko. To smo zapisali zaradi tega, ker je tovariš na sestanku dejal, da »eni trije kmetje, delajo cirkuse v združnem svetlu«. Tisti trije kmetje so bili prisotni in so se po osebnem napadu tudi odpravili s sestanka, čeprav lahko razmišljamo, ali je bilo to pametno ali ne. Toda, kdo ste tovariš Dane Senič, vabljen na sestanek kot strokovnjak, da lahko tako ugotavljate? Radi bi vam povedali, da zaenkrat samoupravni akti še niso cirkus, pa tudi njihovo izvajanje ni cirkusantstvo.

Ničkolikokrat smo se lahko prepričali, da prehitro dajanje ocen politično ni najbolj zrelo.

Naposed pa: ali ne bi bilo bolje, če bi predsednik skupščine občine Miro Kolenko, ki je vodil sestanek, tako razpravo prekinil?

Kmetijski problemi v občini so morda zašli na stranski tir. Že dolgo tega je bilo obljubljeno, da bo ena izmed sej skupščine občine posvečena prav tem problemom. Zdaj je sad dozorel in ne bi bilo liubo, če bi bil preveč grenak.

D. Ulenkar

POGLED V OKO

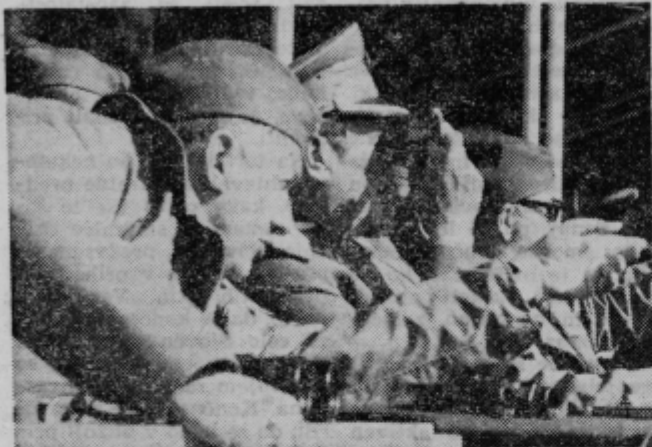
Roženica v očesu je edini del človeškega telesa, kjer lahko neposredno opazujemo krvne žile. Ker pa v oko ne moremo usmeriti močne svetlobe, opazovanje ni tako enostavno. Zato je zdravnikom priskočila na pomoč tehnika. V zadnjem času so za filmanje roženice začeli uporabljati napravo, ki jo sicer poznajo astronomi. V mislih imamo svetlobni ojačevalec. Ta naprava sicer medlo sliko, kakršno dobimo pri razmeroma slabi svetlobi, primerno okrepi, tako da jo na zaslonu lahko celo fotografiramo in snemamo s filmsko kamero. Princip delovanja svetlobnega ojačevalca je v tem, da svetlobni posnetek spremeni v sliko mnogo bolj jasno sliko, kot bi jo sicer dobili brez ojačevalca.

TEDNIK,
vaš list

Velik preizkus našega načina vojskovanja

»SVOBODA 71« ZARADI NAŠE SVOBODE

Vtisi z največjih povojnih manevrov v Jugoslaviji



OPAZOVALCI NA LIPOVAČI PRI SLUNJU: Maršal Tito v spremstvu generala armade Nikole Ljubličića in generalpolkovnika Viktorja Bubnja opazuje spust letalcev.

(F. Legan)

Bila je le igra, vojaška igra v miru, manever, s katerim naj bi preizkusili, kako smo pripravljene, če bi šlo zares. To smo vsi vedeli, zato smo bili na dan »D«, ko se je nad Vinico razšla noč, še bolj presenečeni. Vinica, trg ob Kolpi, prek katerega naj bi v 7 km širokem pasu udaril »napadalec«, je bila prazna, sovražno razpoložena. Na plotovih in hišah so viseli lepaki z besedami »Danes — prezir«, lističi z otroško pisavo: »Sovražniki, pojdite domov!«, proglasi klubov OZN z razmišljajočo vsebino, kolikšno gorje prinaša vojna človeštvu, posebno otrokom, starcem in ženam. Tako so naši ljudje pričakali namišljenega sovražnika.

Če je ne znaš najti na zemljevidu, vprašaj za pot kmeta. Ta stari nasvet v manevrskih dneh ni več veljal. Vsaj ne za sovražnika v naši domovini, kjer načrtno in vztrajno uredničujemo zamisel o vseljidski obrambi, oprti na zgodovinski resnici, da vojsko lahko, naroda pa ne more nihče premagati.

Polkovnik Stanko Mihalić, ki je s svojo 12. oklopno brigado in desetinami naj sodobnejših tankov čakal v gozdu na znak

napada, je bil skoraj užaljen, ko smo ga povprašali, kako oni, »napadalec«, doživljajo sprejem prebivalstva. »Pa poslušajte, vi novinarji pretiravate, nismo mi agresorji, naša redna vojska smo, ki pomaga prikazati boj jekla s partizanskim načinom vojskovanja! Ljudje berejo o agresorjih, ustvarjajo si svojo podobo in potem se zgodi, da prileti kamen v vetrobransko steklo džipa. To ni več šala. Prosim, tudi to se zgodi.«

Belokranjci, ki imajo prirojen odpor do okupatorja, so šli celo — predaleč. Ni jim bil dovolj popoln bojkot »sovražnika«.

Pekel v bregovih Kolpe

Naš manever, prirejen ob 30-letnici vstaje, tretji in hkrati največji v povojnem času (prvi je bil 1949. leta, drugi pa 1953. leta) je že ime samo najbolje simboliziralo. SVOBODA 71. Svoboda 71 ne »Tigrski skok« ali kaka druga podobna oznaka, s katero poimenujemo manevre v svetu, s čimer že na zunaj pokažejo, da je mišljeno napadalno vojskovanje. Mi ne nameravamo napadati nikogar. Ne potrebujemo vojne ali vojne slave.

potrebujemo pa mir in svobodo!

Toda, če hočemo preizkusiti partizansko vojskovanje in sodelovanje redne vojske s civilnim prebivalstvom, mora nekdo igrati »napadalec«. Ta mora biti sodobno oborožen z namenom, da v bliskovitem napadu zavzame zemljišče in ga skuša obdržati.

Na petdeset, deset, pet metrov daleč smo opazovali prodor »plavih« prek Kolpe pri Vinici. To je bila vojaška operacija, ki je spominjala na zavezniško izkrcavanje v Normandiji in ki je prav tako nosila oznako »D«. Plavi so bili kar se da sodobno opremljeni, z oklopno brigado, s kakimi sto tanki, amfibijami, oklopnimi vozili in drugo opremo za prehod prek reke. Sile plavih so bile namenoma močnejše od sil »rdečih«.

Ko se je na dan »D« začel prodor, je na bregovih Kolpe nastal pravi pekel. Porumenele krošnje drevov so se stresale ob eksplozijah, ko je železni »škorenj« napadalec lomstil po naši zemlji. Polovica tankov, ki gredo tudi pod vodo, če je treba, ki streljajo in se gibljejo ponoči, če so take zahteve, je prešla Kolpo, ne da bi čakala na graditev pontonskega mostu. Nekako polovica jih je čakala na pontonirsko



Postavljanje pontonskega mostu čez Kolpo. (F. Legan)

četo, ki je v manj kot pol ure (norma je 50 minut) postavila tako trden pontonski most, da so mogli po trije tanki hkrati z veliko hitrostjo prek reke. Vse to delo so spremljale neprestane eksplozije bomb, ki so jih sejali strmoglavci z neba. Pri postavljanju mostu je imela besedo tehnika, še bolje rečeno izvrstna izkušenost naših vojakov, ki so delali natančno in hitro kot ura. Most so sestavili iz 14 orjaških kovinskih členkov, izmed katerih vsak lahko nosi po 20 ton. Ko je bilo delo končano, se je za-

čel prehod prek Kolpe. Dva klina tankovskih kolon sta se ob nenehnih poletih reaktivne zarivala v ozemlje rdečih. Sovražnik je prvi dan napredoval 30 kilometrov globoko. Zmagoval je, toda kako dolgo?

V hrbet in boke udarja »osvojena zemlja«

Ko je umolknilo streljanje in ko sta se obe strani pripravljali na nove spopade, se je s kolegom iz skopskega V. ČERA mahnila v Belo krajino. Komaj sva se znašla na polju Kažipoti so bili prekriti s obrnjenimi, celo prestavljeni. V Grm je bila drugje kot pri spopadom, tako tudi druge.

Belokranjski partizanski odred, sestavljen iz dveh bataljonov, je skupaj z odredi čvilne zaščite in s prebivalstvom Bele krajine že udaril sovražniku v hrbet. Vse to ga bo bolela ta rana, zahteval dregnil je v osišče, ki bo paskalo, dokler bo moglo. Plavi so morali pustiti v Beli krajini dva bataljona. Dva bataljona sta bila tako že izgubljena za glavno udarno moč. Bataljone so morali v naslednjih dneh puščati povsod, na vsakem ozemlju, ki so ga zasedli v Kordunu, Baniji in Liki. V njih vezale nove in nove partizanske enote. Mladinski oddeli, partizanske čete, ki so rojevale ob klicu organizatorjev, da je v nevarnosti svoboda domovine.

Z maršalom Titom na opazovalnici

S podporo letalskih in helikopterskih desantov (zračni napadov) so plavi poskušali štirih smereh prodirati proti svojemu cilju — Bihacu, ki je bilo med NOB prvo zasedenje AVNOJ. Odločilna je bila srđita bitka za Slunj, kjer je v bližini vasi Drešnjak plavi poskušal rešiti s poslednjim desantom.

Bil sem na opazovalnici Lipovači, prav tam, kjer je maršal Tito skupaj z načelnikom Nadaljevanje na 6. strani

Rekli so:

General-podpolkovnik STANE POTOČAR, komandant »napadalec«: »Napadalec bo naredil največjo napako, če bo računal le na vojsko, ne pa na narod. Ta napaka je enaka — porazu.«

General-polkovnik SREČKO MANOLA v svoji oceni: »Nitj zavedalji se nismo prave vrednosti, ki jo je pokazal narod.«

MICHEL DEBRE, francoski obrambni minister, ki si je ogledal priprave na manever: »Takšna koncepcija, ko se sovražniku upre ves narod, zasluži najvišje spoštovanje.«



PREZIR NAD SOVRAŽNIKOM: Zjutraj na dan »D« so na vseh hišah in plotovih Vinice viseli taki lepaki.

(F. Legan)

Ljudstva ne uničiš!

Potrjene in dopolnjene bodo dragocene zamisli o splošnem ljudskem odporu

Poročilo o vojaškem pomenu manevra SVOBODA 71 ne bi bilo popolno, če mu vsaj v najbolj zgoščenih besedah ne dodamo še pregleda, kako se je razvil in potekel splošni ljudski odpor v Beli krajini.

V slehernem kraju je bilo čutiti delovanje odborov za SLO: iz njih so prišle vse pobude za delovanje civilne zaščite in Rdečega križa, mladine in pionirjev, žena, očetov in mater, ki so vsak na svoj način branili domače ognjišče in skupno domovino: kot partizani v enotah Belokranjskega odreda ali kot obveščevalci, zaupniki, aktivisti in odborniki v vrstah organov ljudske oblasti na »zasedenem« ozemlju. Vojne organizacije ZK, OF, sindikatov in odbori za SLO v delovnih organizacijah so skupaj z izvršnimi odbori (oblastjo) v Črnomlju in Metliki, ki sta se umaknila iz mest med ljudstvo na teren, vodile celoten odpor. Z roko v roki z enotami »rdečih«, z JLA torej, so delovale vse niti upora proti okupatorju. Obsežna in izre-

dno dobro pripravljena propaganda dejavnost je tolkla napadalce kot orjaški stroj: ilegalni partizanski Dolenjski list je prihajal vsak dan v sleherni hišo. Z letaki, razglasi, listkovnimi potrošnimi akcijami, napisi in s podtikanjem propagandnega gradiva je bila deželica ob Kolpi zasuta! Ilegalne radijske postaje BELA KRAJINA okupator ni mogel ustaviti.

Zlasti se je izkazala mladina: bila je z eno besedo odlična, pa naj je šlo za pomoč partizanom ali enotam »rdečih« ali za samostojne diverzantske in druge ter nočne akcije. Odporniški duh je preveval Belo krajino kot v letih NOB. Še več: strnjeni okoli partije in OF so Belokranjci tudi zdaj pokazali, da je zamisel o splošnem ljudskem odporu posebnost našega bora za svobodo in neodvisnost. Četa, brigada, celo divizija lahko izgubi bitko ali spopad s sovražnikom — ljudstva, ki ve, zakaj se bori in je za svobodo pripravljeno žrtvovati vse, pa ne more uničiti noben sovražnik.

Za dopolnilo in še večjo učinkovitost vseh oblik boja v okviru splošnega ljudskega odpora so bili manevri SVOBODA 71 več kot odlični in uspešen preizkus!

Razmišljanja ob dopolnilih ustave SR Slovenije

SLOVENIJA — DRŽAVA DE LAVSKEGA RAZREDA

III.

Tudi »ekonomski amandmaji 31—35 imajo še posebej nekaj skupnega. Vsi namreč urejajo vprašanja, pomembna za funkcioniranje enotnega tržišča na območju vse države. V prvi točki 31. amandmaja so naštetih elementi enotnega trga, s katerimi se zagotavlja delavcem temeljne organizacije združene dela, da ustvarijo dohodek in razpolagajo z njim, da del svojega dohodka združujejo z drugimi, torej zagotavljajo pravice iz zveznih amandmajev 21. in 23. na celotnem jugoslovanskem prostoru. Pogoj za to pa so svobodno gibanje delovne sile, delovnih in finančnih sredstev, menjava blaga in storitev ter znanja brez omejitev na ožjih družbenopolitičnih skupnostih, po domače povedano: brez diskriminacije na ozemlju vse Jugoslavije. Enako pomembni pogoji so tudi konkurenca na tržišču, preprečevanje monopolov, enoten denarni in kreditni sistem, enoten sistem ekonomskih odnosov s tujino in usklajeno planiranje gospodarskega in družbenega razvoja.

Seveda se takoj pojavi vprašanje, kako naj SR Slovenija zagotavlja enotno tržišče na območju Jugoslavije. Na dva načina: predvsem mora naša republika prek svojih organov skrbeti, da se bodo v prvi točki obravnavanega amandmaja naštetih elementi enotnega tržišča uresničevali na njenem območju. Zato bo morala sprejeti predpise in ukrepe za odprtost slovenskega prostora za delavce, delovna sredstva, finančna sredstva, blago in storitve iz drugih republik. Enake možnosti bodo morale nuditi tudi druge republike delavcem in delovnim organizacijam iz SR Slovenije na svojem območju.

Drugi način pa je sodelovanje SR Slovenije z drugimi republikami in avtonomnimi pokrajinami pri zagotavljanju temeljev enotnega trga na ravni federacije v smislu 2. točke obravnavanega amandmaja, saj se bo lo vprašanja enotnega denarnega in deviznega sistema, carinskega in deviznega sistema in druga že navedena vprašanja tudi v bodoče urejala z zveznimi zakoni in zveznimi ukrepi, vendar po ponprejšnjem soglasju republik.

V sklopu obravnavanih vprašanj zavzemajo posebej vidno mesto nadomestila oziroma kot pravijo gospodarstveniki »kompenzacije«, vsebovane v 4. točki. Gre za

gospodarstvo izredno pomembno kategorijo administrativnih ukrepov in povračil za škodo, ki jo gospodarstvo utrpri zaradi takih ukrepov državnih organov oziroma njihovih posegov v pravico delavca iz 26. republiškega amandmaja da na trgu ustvarja dohodek. V vsakdanjem življenju poznamo kompenzacije kot premije in regresse za kmetijske pridelke, na primer za tobak, volno, mleko in nekatere pomembnejše vrste promateriala, kot na primer umetna gnojila ter kot garantirane cene za pšenico, olje itd. Večina omenjenih kompenzacij že prehaja iz pristojnosti federacije na republike, tako da bodo v bodoče priznavali zvezna nadomestila le izjemoma za tiste proizvode, ki so v resnici pomembni za delovne ljudi z območja vse države.

32. amandma je namenjen družbenemu planu Slovenije. Novost je v tem, da je postavljen od spodaj navzgor kot družbeni dogovor delovnih ljudi, samoupravnih organizacij in občin v skupnem ekonomskem in družbenem razvoju. Skupaj z družbenimi plani drugih republik in avtonomnih pokrajin, izraženimi v družbenem planu Jugoslavije; je pomemben element enotnega tržišča.

Amandma 33 je posvečen narodni banki Jugoslavije, narodni banki Slovenije, v katero se bo preusmerila sedanja centralna narodna banka Jugoslavije za Slovenijo. Naloge narodne banke Slovenije so dvojne. V prvi točki tega amandmaja so navedene tiste, ki jih bo opravljala skupaj z narodno banko Jugoslavije in narodnimi bankami drugih republik in avtonomnih pokrajin kot ustanova enotnega monetarnega sistema zaradi zagotovitve enotnega tržišča. Sem spada predvsem sodelovanje pri uresničevanju skupne emisijske politike, stabilnosti valute in splošne plačilne likvidnosti.

V drugi in četrti točki amandmaja pa so opredeljene naloge, ki jih narodna banka Slovenije opravlja na področju emisijske in kreditne politike za potrebe naše republike, z zakonom določena finančno-tehnična opravila pa za republiko in tudi občine. Podrobnejše določbe o statusu narodne banke Slovenije, njenih organih in nalogah bodo vsebovali zakoni, ki jih že pripravljajo.

Služba družbenega knjigovodstva je v našem 34. amandmaju izzeta iz bančne-

ga in monetarnega sistema in se obravnava samostojno. To je razumljivo, saj gre za posebno finančno-nadzorno službo, ki mora imeti zagotovljeno docela samostojno in od raznih vplivov neodvisno delovanje.

Samostojnost republike

pri davčni politiki

35. amandma opredeljuje pristojnosti SR Slovenije na področju davkov, določa temelje davčnega sistema in hkrati predstavlja konkretizacijo 1. odstavka 9. točke 26. amandmaja. Najpomembnejši sta določbi 1 točke 35. amandmaja, po katerih so dohodki proračunov družbenopolitičnih skupnosti samo davščine (davki, takse in druge davščine) ter da sistem, vire in vrste teh davščin določa republiški zakon in ne več zvezni zakon, kot je bilo sedaj. Gre torej za izrazito samostojnost republik na področju davčne politike. Ker pa je prevelik razkorak med davčnimi sistemi posameznih republik lahko v škodo enotnosti jugoslovanskega tržišča, je v 6. točki istega amandmaja ponovljena zvezna določba, da

SR Slovenija usklajuje z drugimi republikami in avtonomnimi pokrajinami temelje davčne politike in davčnega sistema.

Pomembnejše je tudi načelo, da so davčni obvezniki dolžni prispevati v skladu s svojimi dohodki, ki naj bi postalo odločilen regulativ pri odpravljanju prevelike socialne diferenciacije; nadalje načelo o tem, zakaj vse se uporabljajo sredstva republiškega proračuna, med katerimi je treba še posebej opozoriti na pomoč nerazvitem območjem republike; in načelo, da republika, občine in samoupravne interesne skupnosti usklajujejo obveznosti delovnih ljudi in organizacij, kar se sicer v praksi dogaja že sedaj, z namenom zagotoviti približno enake davčne in prispevne obveznosti na območju vse republike.

Končno velja omeniti še določbo o prispevku republike za pokrivanje potreb federacije, znanem pod imenom »kotizacija«, ki v skladu z zveznimi amandmaji postavlja financiranje federacije na povsem nove temelje. Federacija namreč po zveznem 34. amandmaju, razen carin in zveznih taks, nima več pomembnejših neposrednih virov financiranja. Ker pa opravlja v sporazumu Nadaljevanje na 12. strani

Zanimivosti iz »zaledja«

ODREŠILNA KNJIŽICA — Neka stara ženska iz vasi Medzedže, ki je ostala doma, vojakom ni hotela dati vode. Šele ko so ji pokazali knjižico, se je razveselila: »Tudi jaz imam tako, vi ste naši. Pijte, kolikor hočete.«

MARJANA DERŽAJ NE BI MOGLA PETI — Poseben bojkot so phalvim pripravili v vasi Brežani. Vojski so hoteli pripraviti kulturno prireditev, na kateri naj bi nastopila celo Marjana Deržaj. Prebivalci vasi se niso udeležili, niso hoteli dati niti

VZETO ZARES — Vojaki so vajo vzeli nad vse resno. Tako je prišel k nekemu mostu kmet in prošil stražarja, naj ga spusti čezenj. Vojak ga je ustavil, rekoč: »Nemogoče, most je podrt.« »Poslušajte, tovariš kapetan, kaj pravi vojak,« se je pritožil kmet starešini. »Ne slišim, jaz sem mrtev,« je odgovoril kapetan.

STRUP ZA SOVRAŽNIKA — V bližini vasi pri Karlovcu se je spustila s helikopterji sovražna enota. Ko so šolski otroci videli, da je na helikopterjih bela strelica, so začeli pisati po vodnjaku: voda zatrovana (zastrupljena).

VOJSKA PRESKRBI VODO — V Pokuplju je dolgotrajna suša spraznila vodnjake. Kmetje so morali zelo daleč voditi živino, če so jo hoteli napojiti. Pa se je spomnil nek vaščan: »Vojsko prosimo, ona ima cisterne!« Vojakom ni bilo treba dvakrat reči. Ljudem so navozili vode, kolikor so hoteli.

Priporočilo skupščine

Skupščina občine Ormož je na zadnji seji obeh zborov sprejela stabilizacijski program. O vsebini programa smo vas obvestili v prejšnji številki našega lista. Tokrat si oglejmo še priporočila.

Skupščina občine Ormož poziva samoupravne organe v delovnih organizacijah, da tekoče spremljajo poslovnanje svoje organizacije. Preveriti in oceniti bi morali svoje dosedanje gospodarsko usmeritev, ki se odraža v posameznih elementih gospodarjenja. Priporočajo tudi, da naj samoupravni organi v posameznih delovnih organizacijah sprejmejo konkretne ukrepe za uravnoteženje svojega gospodarskega položaja v skladu s splošnimi načeli gospodarske stabilizacije. Pri tem naj samoupravni organi ocenijo zlasti opravičenost izdatkov za reprezentanco, potne stroške, honorarje in skrbijo za splošno štednje.

Skupščina še posebej opozarja na socialne posledice sedanjih inflacijskih gibanj, ki so še večje v delovno intenzivnih gospodarskih organizacijah. Zato priporočajo samoupravnim organom v vsaki delovni organizaciji, da naj čim prej uresniči samoupravne dogovore. Pri tem je treba upoštevati nujnost zvišanja osebnih dohodkov delavcem z najnižimi prejemki.

Kritično stanje na področju likvidnosti gospodarstva in nadaljnjo zaostrovanje tega problema terja, da delovne organizacije zaostrijo izterjavo svojih dolžnikov, preidejo na zagotovitev plačila z akceptnimi nalogi ali z drugimi učinkovitimi

oblikami plačilnih sredstev. Pri prodaji svojih proizvodov naj delovne organizacije dosledneje presojajo plačilno sposobnost svojih kupcev. V ta namen se naj poslužujejo informacij, ki so jih dolžne dajati enote službe družbenega knjigovodstva.

Pri delitvi dohodka po zaključnih računih za letošnje leto, naj delovne organizacije namenijo več sredstev za lastna obratna sredstva. S tem bi se otresle prevelike ali v nekaterih primerih izključne bančne odvisnosti. Za investicijska sredstva pa naj s svojimi razvojnimi programi nastopajo pri ustreznih republiških organih, odgovornih za razvoj nerazvitih območij v SR Sloveniji.

Skupščina občine Ormož priporoča delovnim organizacijam in samoupravnim skupnostim s področja družbenih služb, da pri programiranju in financiranju svoje dejavnosti v večji meri upoštevajo potrebe in materialne zmogljivosti socialno najbolj prizadetih kategorij občanov. Pri tem trošenju sredstev naj upoštevajo racionalnost in finančno disciplino.

ZAKLJUČKI

Nedosledno izvajanje ukrepov na področju delitve, fiskalne politike, politike trga in cen ter podobno, je omajalo gospodarstvo na najvažnejših točkah družbene reprodukcije. Glede na to je treba odpraviti motnje in z dodatnimi ukrepi zagotoviti spremembo tokov in obnašanje nosilcev gospo-

garske aktivnosti v proizvodnji in delitvi, razširjeni reprodukciji in potrošnji ter s tem omogočiti nadaljnji razvoj ter družbeno in materialno varnost delavcev in drugih občanov. Gledano iz tega vidika predlagani sklepi in priporočila občinske skupščine predstavljajo dodatno razširitev naporov za uresničevanje ciljev družbene reforme in splošne stabilizacije v gospodarstvu in ostalih družbenih dejavnostih.

Občinska skupščina poziva vse delovne in druge organizacije, da v skladu s predlaganimi sklepi, priporočili in zaključki, izdelajo lastne stabilizacijske programe s konkretnimi ukrepi, za normalizacijo obstoječega stanja. V razpravi so sprejeli tudi predlog, da je treba posameznim sklepom določiti tudi roke, do kdaj morajo biti realizirani. To so tudi storili.

ORMOŠKI KOMUNISTI SE PRIPRAVLJAJO

Letošnjo jesen poteče dveletna mandatna doba vsem vodstvom organizacij zveze komunistov. Članom občinskih konferenc in njihovim organom. Zato se ormoški komunisti že dali časa pripravljati na te spremembe. Vzoredno se pripravljajo tudi na obračun dosedanjega dela komunistov in načrtujejo vsebinske osnove za prihodnost. Gre za pomembne naloge, ki se letos prvič resnično uvajajo tudi v zvezi komunistov. Minuli teden so v zvezi z navedenimi problemi sklicali sestanek članov ZK in to osnovnih organizacij na terenu ter aktivov v delovnih organizacijah in na njih evidentirali moralno in idejno najspodobnejše komuniste za vodstva ZK, od sekretarjev osnovnih organizacij in aktivov do občinskih, republiških in zveznih organov ZK. Sklepali so tudi o predlogu organizacijskih sprememb in o drugih nalogah pred volilnimi konferencami. O vsem tem gradivo bo dokončno odločala zadnja seja občinske konference ZK v starem mandatnem sestavu, ki bo v času med 20. in 30. oktobrom letos. Konferenca bo razpravljala tudi o socialni diferenciaciji pri nas.

Prihodnji mesec bodo v osnovnih organizacijah in aktivih ZK, ki delujejo na ormoškem območju, volilne konference, na katerih bodo izvolili sekretarja in sekretariat, osnovne organizacije pa še po tri člane občinske konference. Na vseh sestankih pa bodo razpravljali tudi o kandidatih listah za organe občinske konference ZK in člane MS ZKS.

SEJA MEDOBYNSKE KANDIDACIJSKE KONFERENCE

Kot smo že poročali v prejšnji številki Tednika, je bila v torek, 5. oktobra, v prostorih delavskega kluba »Franca Krambergerja« v Ptujju seja medobčinske kandidacijske konference, na kateri so potrdili kandidate za poslance v gospodarskem zboru Zvezne skupščine.

Po uvodnem delu, to je po volitvi organov seje, je predsednik občinske konference SZDL Ptuj Zdravko Turnšek spregovoril o načinu kandidiranja in o vseh možnih kandidatih, ki so bili na kandidatski listi. Poudaril je, da je Socialistična zveza, kot nosilec političnih gibanj, storila vse, da bi volitve potekale v skladu z zakonom o volitvah poslancev Zvezne skupščine. SZDL je dala v razpravo kandi-

datno listo, ki je bila odobrena vsem družbeno-političnim organizacijam, tako da pri izbiri kandidatov sodelovali vsi ljudje, namreč močju 63. volilne enote, zato bilo okrog 67 sestavnih oziroma sej.

Evidentiranih možnih kandidatov za gospodarski zbor Zvezne skupščine je bilo pet, in sicer: Danilo Masten iz podjetja Sigma Ptuj, inž. Franjo Glinšek iz TGA »Boris Kidričev« v Kidričevem, Branko Gorjup iz trgovskega podjetja »Panonija« Ptuj, Franc Manić iz »Perutnine« Ptuj in Cvetko DOPLIHAR, vardar sta Branko Gorjup in Cvetko Doplihar zaradi obremenjenosti kandidata odpovedala. Zato so na kandidatski listi ostali samo Danilo Masten, inž. Franjo Glinšek in Franc Tomaž, dobil samo deset glasov, 53 možnih, toliko je namreč bilo vseh prisotnih na seji, sta ostala samo Danilo Masten, ki je dobil 44 glasov in Franjo Glinšek, ki je bil 37 glasov.

Kdo od njih bo odšel v gospodarski zbor Zvezne skupščine, bodo odločile volitve. M. Novina

Zaradi malomarnosti ormoške komunale je ostalo

67 ljudi brez vode

O gradnji pri Veliki Nedelji smo že obširno pisali v našem listu, zato ne nameravamo ponavljati stvari. V zadnjem času pa se je pripetilo nekaj novih težav, na katere je vredno opozoriti.

V velikonedeljskem gradu ali križniški Komendi, kot ga nekateri imenujejo, stanuje sedaj 22 družin ali 67 oseb. Če si pogloblje ogledamo strukturo stanovalcev vidimo, da je: 5 uslužbencev, 17 delavcev, 9 upokojenecov, 3 študentje, 25 otrok, 3 novorojenčki in 5 drugih oseb. Vsi ti stanovalci so poleg vodnjaka, ki stoji sredi grajskega dvorišča in v katerem je po pripovedovanju stanovalcev 18 metrov vode, ostali brez vode.

Kaj se je pravzaprav zgodilo? Kot smo že poročali, je Stanovanjsko komunalno podjetje Ormož v grajskem vodnjaku že leta 1968 in 1969 potonilo dve motorni črpalki. Tako ljudje več niso mogli uporabljati vode iz vodnjaka, ki je pred tem 600 let služil svojemu namenu. Stanovalci so pričeli nositi vodo iz približno 300 metrov oddaljene šole. Uprava šole je pred nedavnim zaradi pomanjkanja vode to prepove-

dala oziroma dovolila odštati omejene količine. Zaradi suše je pri Veliki Nedelji splošno pomanjkanje vode in tudi okolški kmetje so preveč velikodušni, ker sami potrebujejo. Tako stanovalci oziroma vodnjaki, ki so prejeli dovoljenje za odzjem središča Velike Nedelje ostala samo še dva vodnjaka, ki nista prenapoljena. Prvi je ob gradu od ljen več sto metrov in vodnjak je letno ne preveč higijeno drugi, mnogo boljši pa je zgoraj omenjeni vodnjak grajskem dvorišču, kateri pa ormoška komunala kljub štiri leta dolgi prošnji za sedaj še nepojasnjenih vzrokov ne uredi. Stanovalci želijo, da bi ga vsaj takoj uredili, da bi voda lahko uporabljali za pranje in sušnje. Sedaj pa morajo krog gradu postavljati kaulje in loviti letošnje rekaonjice dežja.

Borba za vodo se traja. Stanovanjsko komunalno podjetje Ormož še nima obljublja, ne stori pa ničesar. Nad problemom bi moral marsikdo zamisliti najbolj pa tisti, ki Komunali dajejo denar in pa zlasti za varstvo otrok, saj je s raj večina prizadetih otrok.

»SVOBODA 71« ZARADI NAŠE SVOBODE

(Nadaljevanje s 4. strani)

kom generalštaba generalpolkovnikom Viktorjem Bubnjem in sekretarjem za narodno obrambo generalom armade Nikolom Ljubčićem ter političnimi in vojaškimi voditelji iz vseh republik, opazoval začetek konca plavij.

Teško je opisati veličasten prizor, ko se je po hudem obstreljevanju migov, jastrebov in krugaljev pojavila na nebu jata transportnih letal. Nebo se je v hipu razcvetelo od padalskih kupol, še v zraku se je vnela bitka z letalci, s pomočjo katerih so plavi skušali okrepiti svoje sile za prodor proti Bihaču, toda tedaj so začeli z ofenzivo rdeči. Iz grmovja so na prostrano planjavo planili tanki oklepne brigade polkovnika Ivana Simoniča. Začel se je protinapad. Plavi

so poskušali zadnjič. Na pomoč so jim prišli helikopterji. Iz njihovih orjaških trupel so se vsule desetine vajokov, toda vojnega toka niso mogli več obrniti. Prodori plavih, izpostavljeni bočnim in čelnim napadom rdečih in teritorialnih enot: bihaškega partizanskega odreda, bihaškega mladinskega odreda, bataljona liške partizanske brigade in cazinske teritorialne čete so bili ustavljeni. Napredovati so začeli rdeči. »Bežite plavi, Kordun vas davi!« — ta parola mladincev se je začela uresničevati.

Zadovoljen je bil tovariš maršal, ko je ob odhodu za hip postal tudi pri nas, reporterjih. Zadovoljen, ker je vaja pokazala, da premoremo dovolj sposobnosti in volje, da lahko branimo našo domovino.

Tekst in slike
Marjan Legan

BEDAK PAVLE V MAJŠPERKU

Prejšnji teden je v Domu kulture v Majšperku nastopila pionirska dramska skupina iz Poljčan z igro Franceta Bevka, pod naslovom »Bedak Pavle«. Dramsko skupino, ki šteje trideset članov, že nekaj let vodi Kristina Pravičič. Po izjavi enega izmed učiteljev, deluje na soli kar devet raz-

nih sekcij, ik so vse tudi zelo aktivne. Z ustanovitvijo sekcij in z njihovo aktivnostjo pa so pričeli na soli že kmalo po osvoboditvi. Zares hvale vredno.

V Majšperku je mlade ustvarjalce sprejela skoraj nabito polna dvorana. Vsi pa so bili nad igro zelo navdušeni in tudi smeha ni manjkalo. Toda, ali majšperški šolarji niso sposobni zaigrati kake igre? M. Novina



Pionirska dramska skupina iz Poljčan pred odhodom iz Majšperka

OB GOSTOVANJU MARIBORSKE DRAME V PTUJU

Premiera v Ptujem gledališču
Friedrich Dürrenmatt: Play Strindberg

Zanimivo je, da mariborska Drama ne bo otvorila sezone na malem odru v domači prenovljeni balkonski dverani, marveč v Ptuj. Temu botruje več organizacijskih in drugih razlogov. Eden je že ta, da omenjena mala dvorana, ki bo služila za uprizoritve malega odra (predvsem eksperimentalna dramatika), še ni vsa pripravljena za premiero (jo prenavljajo). Tudi v tem tednu bo na velikem odru premiera Linhartovega Matička, vse že teče za pripravo Borštnikovega srečanja 1971 ipd. Toda odločitev — premiera malega odra v Ptuj — ima tudi drug razlog, ki je razviden iz koncepta vodenja Drame, kar je njen ravnatelj B. Gombač Njerov kredo je — uveljaviti se v vseslovenskem kulturnem prostoru, ko naj izginijo meje med pokrajinami, metropolami, regijami. Tako je imela letos svoje poslovilno predstavo Milena Godinova v Kostanjevici Drama sklepa dogovore za gostovanje po Pomurju in na Koroškem, v Trstu ipd.

Slovenska kultura je ena in nič ni nenavadno, da smo se odločili za premiero v Ptuj.

Delo je izrazito sodobno, vendar razumljivo in komunikativno. Gre za Strindbergovo igro Mrtvaški ples (1901), ki jo je »priredil«, ponovno napisal, filozofsko preinterpretiral in dramaturško spremenil švicarski dramatik Friedrich Dürrenmatt. Strindbergova naturalistična igra o spopadu med zakoncem Alice in Ed-

garjem, ki traja že petindvajset let, mu je služila za izrazito deziluzionistično dramsko delo, ki je v bistvu igra o Strindbergovi igri Mrtvaški ples. Namesto dveh delov je igra razdeljena na dvanajst ruod, kar ji daje še večji videz spopada, borjenja, igre za gledalce.

Delo je pripravila poljska režiserka Wanda Laskowska. Scena in kostumi so delo njene rojakinje Zofie Pietrusinske. Igrajo: Angela Jankova, Marjan Bačko in Boris Kočvar.

T. Partljič

Razstava Zveze slepih Slovenije v Ptuj

Med številni ustanovami, podjetji in organizacijami, ki letos praznujejo svoj srebrni jubilej, je tudi Zveza slepih Slovenije. Da bi ta jubilej na nek način proslavili tudi na območju naše osnovne organizacije ter čim širšo javnost seznanili z dosežki organizacije na področju šolanja, rehabilitacije, zaposlovanja, socialne varnosti ter kulturno prosvetne in športne dejavnosti slepih, bomo pod pokroviteljstvom

Občinske konference SZDL organizirali razstavo. Razstavo bomo priredili v razstavnem paviljonu Dušana Kvedra ob Dravi od 18. do vključno 22. oktobra 1971, odprta bo vsak dan od 9 do 13. ure ter od 15. do 17. ure.

Vljudno vas vabimo, da si to zanimivo in enkratno razstavo v čimvečjem številu ogledate.

Zveza slepih Slovenije
osnovna organizacija Ptuj

POPRAVEK

V našem sestavku »Zlatoporočenca Ignac in Barbara Fras iz Desternka« v 38. številki Tednika z dne 23. septembra 1971 je prišlo do pomote, ker sta kot prič navedeni Cvetko Furman in Janez Buger. Priči sta bila Cvetko Furman in Jože Berger. Prosimo bralce, da oprostijo to napako.

Uredništvo

Brez vitaminov ni zdravja

Vsak dan moramo uživati hrano, ki vsebuje vitamine. Če manjka človeku tudi ena sama vrsta vitaminov, ki jo potrebuje telo, zбоh Če manjka telesu vitamin C, se dlesne poležejo, zobje zrah-ljajo in izpadajo. V hudih primerih zatečejo tudi sklepi in bolijo Pomanjkanje vitamina B1 vpliva slabo na živčni sistem in povzroča srčne motnje. Otroci, ki imajo premalo vitamina D, so nagnjeni k rahitičnosti. Takim otrokom priporočajo ribje olje.

TEDNIK, vaš list

Ob jubileju Zveze slepih Slovenije Oslepela deklica svoji mami

VERONIKA ŽIZEK

Mamica, srečna ob zibelki moji si stala
in me otroka nežno negovala.
Tokrat se smehljala ti si ljubo,
ko zrla si v moje otroško oko.

Mamica, kratek čas tebi sreča je sijala,
kmalu si bolno dete pestovala.
Tokrat pa jokala ti si bridko,
ko tema zastrla je moje oko.

Mamica, rada s solzami bol bi mi izprala,
svoje preblage oči bi mi dala,
a zame ni bilo več pomoči,
ostale zastrte so moje oči.

Mamica, v tvojem naročju slepa sem ostala,
ti si se zame največ žrtvovala.
Nad mano je bdelo tvoje oko,
in ti si vodila me z mehko roko.

Mamica, ko pa nevzdrumno spanje si zaspala,
čista mi tvoja je slika ostala,
kot zvezda prejasna mi sije lepo,
in skozi življenje me spremlja zvesto.

SEJA OBČINSKE KANDIDACIJSKE KONFERENCE

V torek, 5. oktobra, je bila v prostorih delavskega kluba »Franca Krambergerja« seja občinske kandidacijske konference. Razprav-

ljali so o postopku evidentiranja in kandidiranja možnih kandidatov za dve poslanski mesti v slovenski delegaciji za zbor narodov

Zvezne skupščine. Naj takoj omenim, da je bila udeležba na seji zelo slaba, saj je bilo od 85 članov občinske kandidacijske konference prisotnih le 48. V začetku se je bilo celo bati, da konference ne bo nit! sklepna.

Kot smo že poročali, je republiška konferenca SZDL s tajnim glasovanjem sprejela naslednje možne kandidate za poslanski mesti v zbor narodov Zvezne skupščine: Mihaela VERBIČ, član predsedstva RK ZMS, Majda GASPARI, tajnik republiške skupnosti otroškega varstva, Niko BELOPAVLOVIČ, glavni direktor ČGP »Delo«, Marko KRŽIŠNIK, direktor tovarne »Litostroja«, in Franc ROGELJ, sekretar komiteja občinske konference ZKS Kranj. Na torkovi seji občinske kandidacijske konference pa je dobil največ glasov Marko KRŽIŠNIK, in sicer 44. Sledijo mu Majda Gaspari (37), Niko Belopavlovčič (32), Mihaela Verbič (24) in Franc Rogelj (22). Ker Franc Rogelj ni dobil vsaj 50 odst. glasov, kar je z zakonom predpisano (glasovalo je namreč samo 45 od 48 navzočih), na ptujski kandidacijski konferenci ni bil izvoljen za možnega kandidata v zbor narodov Zvezne skupščine. M. Novina

KOTLI EMOTERM

od 20.000
do 60.000
KCAL/H

7 tipov z
vgrajenim
bojlerjem
ali brez



ZA VSAKO HIŠO





Kako drugje o kmečkem zavarovanju?

Za dobršen del slovenskega prebivalstva je usoda kmečkega zavarovanja, prav tako tudi pokojninskega, velikega pomena. Komunalni zavod za socialno zavarovanje v Kranju je poslal vsem organizacijam na Gorenjskem predlog o združitvi kmečkega in delavskega zavarovanja. Z združitvijo obeh skladov bi kmečki zavarovalci imeli enake pravice kot delavci, prispevki kmečkih zavarovalcev pa se ob tem ne bi povečali.

Analiza je pokazala, da za združitve obeh skladov na Gorenjskem ne bi bilo posebnih ovir, celo nasprotno, združitve bi bila veliki bolj ugodna kot v nekaterih drugih regijah, ki se z združitvijo prav tako ukvarjajo.

Sklad zdravstvenega zavarovanja kmetov končuje iz leta v leto svoje poslovanje z izgubo naraščajočih izdatkov za zdravstvene storitve, ob sicer vedno večjih prispevkih kmetov. Enake pravice v zdravstvenem zavarovanju kot delavci imajo doslej le kmetje-borci NOV in kmetje-borci za severno mejo. Ostali zavarovalci pa morajo prispevati 50 odstotkov stroškov za splošno ambulantno zdravljenje, nimajo pravic v zobozdravstvu, največje breme zanje pa je prispevek za bolnišnično zdravljenje.

Povečane stroške ob izenačitvi pravic kmečkih zavarovalcev, bi predvidoma pokrili s povečano prispevno stopnjo v delavskem zavarovanju. Ena od možnosti kritja povečanih izdatkov ob združitvi je, da bi ta prispevek povečali za 0,11 odstotka. Ker je na Gorenjskem malo kmečkih zavarovalcev, le 6,7 odstotka, bi stroški združitve ne presejali 173 starih milijonov din (izračunano na osnovi stroškov za leto 1971).

Ko bodo o združitvi povedale mnenje gorenjske občine, bo o predlogu — če bodo v občinah rekli »da« — stekla javna razprava, zavarovalci pa bodo o združitvi obeh skladov glasovali na referendumu.

Tako torej na Gorenjskem. Dovolj jasno postavljena stališča, da bi dovoljevala dvoumje. Res je, da imajo malo število kmetov, povsem drugačno kot v naši regiji, vendarle moramo pripomniti, da jih je položaj pripeljal do dejstva, ko bodo sredstva deljena najbolj pravično in v duhu naporov naše celotne družbe pri uresničevanju socialističnih načel. Trenutno pri nas prav gotovo ni veliko pogojev za tako razmišljanje, ne smemo pa pozabiti, da računamo še na velik

odliv kmečkega sloja. Zakaj ne bi tudi pri nas o problemu spregovorili že sedaj dovolj jasno?

Razpravljamo tudi o starostnem zavarovanju kmetov. Obravnavati bi ga morali enakopravno, pa čeprav

na »škodo« delavskega razreda. Vsi smo člani ene družbene skupnosti, zato moramo razpravljati vsi enako prizadeto, kajti ne gre samo za reševanje kmečkih problemov.

-d

N. N. ČABANIS

Odgovorni urednik

V novonaseljenem mestu iskalcev zlata Leadvillu v Koloradu je osnoval iznajdljivi yankee iz Minesote, po imenu Thomas Biggers, leta 1850 lokalni časopis. Dal mu je ime VEČERNI MIR. Priobčeval je v njem nadvsem ganljive zgodbe iskalcev zlata, za nameček pa še dnevne novice, ki so mu jih prinašali na nos njegovi poizvedovalci. Tako je postal njegov listič nekakšen register dogodkov in čenč o vsem, kar se je zgodilo v rudnikih in kar se je odigravalo v družinah novih naseljencev, ki so iskali v deželi bogastvo in sreče. List se je precej razširil, njegovi bralci pa so bili nekritični ljudje, največ pustolovci in tipi sumljive preteklosti, ki so podnevi brskali za zlatom na področju Leadvillu, ponoči pa zapravljali čas in denar po beznicah in točilnicah whiskyja.

Nekoč je Biggers objavil tole poročilo:

»Sinoči sta se spopadla v pivskem salonu Mrs. Simonsonove dva bojevita petelina, Jim Grack in Ted Freeman. Oba sta si ga privoščila merico preveč. Idiota, splošno znana po svojih lumparijah, sta si med seboj očitala, da sta pobegnila iz kaznilnice. Verjetno bo to držalo. Petelina sta si skočila v las in se obdelavala najprej z rokami, potem pa z noži. Mr. Jonathan Smith, ki se nekoliko razume na zdravila in rane, je izjavil, da sta tako obdelana, da bosta ranam bržčas podlegla. Bodi kakorkoli že — milo-ljubni meščani Leadvillu ne bodo potočili niti solze za njima. Čim manj takih hrupačev in razbojnikov, tem bolje za nas.«

Opis je bil v žargonu, kakršnega so uporabljali meščani Leadvillu v medsebojnih odnosih, vendar se je zdel nekaterim v presoji in izrazih pregreb. In ker se je izjalovilo pričakovanje Mr. Smitha, da bosta oba petelina podlegla poškodbam, je imela stvar za pisca malone usodne posledice.

Biggers je že pozabil, kaj je objavil v svojem listu. Sedel je mirno za uredniško mizo in sestavljal ganljivo zgodbičo o iskalcih zlata, ko je pred vrati završalo.

Vrata so se treskoma odprla. V sobo pa je pomolila glavo kosmata postava, bolj podobna

divjaku kakor civiliziranu. Možakar, ki je vstopil, je imel širok obraz, lice pa mu je bilo preplepljeno z nešteti obliži. Pogled je izdajal razjarjenega človeka.

Za usnjenim pasom je imel zataknjen dolg, ostro nabrušen nož, v roki pa je držal puško. Oziral se je okrog, da bi videl, koliko ljudi je v sobi. Ko je ugotovil, da ima pred seboj samo enega moža, se je polagoma približal Biggersovi mizi in vprašal:

»Ali ste vi odgovorni urednik te cunje?«

Mr. Biggers se je zatajil in napravil nevednega. Rekel je: »Jaz sem samo eden izmed skromnih sodrušnikov tega lista. Odgovorni urednik je šel nekam ven.«

»Nu, bom pa počakal nanj, ker moram z njim nekaj obracunati!« je dejal oboženi gost in sedel na stol. »Torej pravite, da niste vi napisali tiste svinjarije o meni in mojem prijatelju, s katerim sva se zgrabila in si razrezala lici za spomin? Saj se gotovo spominjate, da sva bila označena jaz in moj prijatelj Ted Freeman za kaznjenca, ki sta pobegnila iz ječe?«

Mr. Biggersu se je šele tedaj zasvitalo. Dejal je:

»Kaj pa mislite o meni, Mr. Crack? Poznam vas kot vse časti vrednega meščana. Ze takrat, ko je izšel v listu članek o vas in vašem tovarišu, sem izrazil odgovornemu uredniku pomislek, da sta bila najbrž prečno opisana?«

»To me veseli!« je rekel Crack. »Všec ste mi, tako da vas bom potem, ko bom pihnil vašega šefa, postavil za odgovornega urednika tega lista. S prijateljem Tedom sta se res malo sporekla in tudi spopadla, pozneje pa sva se pobotala. Povedati pa moram, da je hotel on obracunati z vašim Biggersom, vendar sem sam vzel stvar v svoje roke, ker se na take reči bolje razumem od njega. Kdaj neki se bo šef vrnil?«

Biggersu se je izvil iz prsi težak vzdih, ko je pogledal skozi okno. A glej! Čez trg proti hiši je prav tedaj copotal možakar z oblepljenim obrazom. Imel je obešenjaški obraz. Biggers je zavpil:

»Tamlé prihaja! Prosim, ostanite mirno na svojem mestu, jaz pa mu grem naproti.

Haloze oživljene

Haloze so v našem območju brezdvomno najbolj vinoroden, a obenem najpazljivši okoliš, pa tudi v republiškem merilu bo situacija enaka. Razprostirajo se na desnem bregu Drave, mejijo na Ptujsko in Dravsko polje, na Kozjansko in hrvaško Zagorje. Pokrajina je iz leta v leto slabše obljudena; mladina odhaja za boljšim in lažjim kruhom v druge kraje in mesta, kakor tudi v tujino in tako, čisto naravno, število rojstev upada.

Velika večina prebivalcev se preživlja še po starem načinu obdelave zemljišč, ker pač strme hribovite lege ne dopuščajo mehanizacije. Ljudje — večinoma starci — se ubijajo od zore do mraka s trdim vsakdanjim delom. Svoji jih bolj redko obiskujejo. Ko se pa približa jesen in zemlja daje plačilo za celoletno, trudopolno delo, se obiski večajo iz dneva v dan; avtobusi so

prenatrpani, osebni motoristi in kolesarji so množeni, vse hiti pozdravljati svoje, prijatelje in znance. Haloze oživijo, stanejo častne in slavne, to traja le malo časa, kar 2—3 tedne, potem so pa pet bedne in puste vse leto. Jesen je pa tisto ko si marsikdo zaželi zaenkrat pridelek vinorodne krajine.

Za domačine vinogradniki letošnja trgatega ni razveljavljiva, saj bo, po dosedanjih ocenah, približno za 50 odstotkov slabša od lanske. Kvaliteta bo sicer boljša, a kaj to pomaga, ko je pa cena mladega ob povišanju cen ostalih artiklov in devaluaciji dinarja skoraj ista kot lanska. Mladi bračji in putarji ni slišati bičajnega petja in vriskanja in sploh ne tistega vednega veselega razpoloženja, kakršno se spodobijo za trgatega, skrbijo in težkim srcem odajajo — ob večjih obveznostih v bodočnost.

Hitreje od svetlobe

Einstein je leta 1905 v svoji specialni relativnostni teoriji izjavil, da dosega svetloba največjo možno hitrost. To njegovo trditev pobija sedaj ameriški fizik Gerald Feinberg, ki pravi, da se nekateri delci v vesolju gibljejo z nadsvetlobno hitrostjo.

Feinberg je te delce imenoval tahioni, njihov domnevni obstoj pa dokazuje s tisto matematično enačbo, ki predstavlja Einsteinove teorije. Teoretično je Feinbergova teza sprejemljiva, seveda pa skušajo tahione tudi eksperimentalno dokazati. Doslej jim to ni uspelo. Vzrok neuspeha pa je morda v tem, da so tahioni električno nabiti. Položaj je podoben kot pred dvajsetimi leti, ko so matematično dokazali obstoj antimaterije, kasneje pa so delce antimaterije tudi odkrili.

Tahioni morajo seveda imeti povsem drugačne lastnosti kot ostali delci snovi. Pri naraščanju hitrosti izgubljajo energijo, medtem ko energija običajnih delcev materije pri naraščanju hitrosti postaja vedno večja. Hipotetično lahko obstajajo tahioni samo pri nadsvetlobni hitrosti, saj bi pri hitrosti svetlobe njihova masa postala neskončno velika.

Rekel mu bom, da ga čaka neka dama, ki bi rada z njim govorila. Tako ne bo sumil ničesar.«

Jim je Biggersu prikimal in položil roke na orožje. Ko je tekel po stopnicah navzdol, ga je popadla močna Freemanova pest z vprašanjem:

»Ali ste vi odgovorni urednik Biggers?«

»Nisem,« je izdaval Biggers, drhteč od groze. »Ta, ki ga iščete, sedi zgoraj v uredniški

Razmišljanja o dopolnilih ustave SR Slovenije

(Nadaljevanje s 5. strani) mu z republikami federacijo, tudi v bodoče določene sklopne naloge, so ji potrebna sredstva dolžne zagotoviti republike s svojim prispevkom.

36. amandma spada med ekonomske amandmaje, ki ureja materialno podlago za samoupravno življenje občanov v krajevni skupnosti. Predvideni praktično vsi možni viri pokrivanja skupnih potreb občanov v okviru teha skupnosti. Posebej velja opozoriti na krajevni samopriskupniški svet, ki je z obravnavanim amandmajem končno izločen iz davčnega sistema kot osetna prostovoljna oblika združevanja sredstev občanov za določene namene. Predloženi amandma torej rešuje le materialna vprašanja krajevne skupnosti, vsa ostala vprašanja skupnosti, ki se že pojavljajo tudi v javni razpravi, ostajajo odprta do naslednje faze ustavnih sprememb, bo zajela tudi komunalni sistem vključno s krajevno skupnostjo.

Fedor Tomičič

sobi.«

Ted je zdiral naprej, in je Biggers meril cesto čez pred hišo, ji slišal dva za redna strela, vmes pa grohup.

Se istega dne je Biggers dvignil v banki ves svoj denar in za vedno izšel iz Leadvillu. Jim in Ted pa čez nekaj mesecev okrevale spet jela strahovati mirne bivalce.

Prevedel St. Kosov

MARRIS HERSHMAN:

Mož v sivem

— Neumnost! je jezno rešil Roy Worth, menda ne verjel! Nisem vedel, da tako vraževerna.

— Toda, to je resnica, — Edda Worth si je položila roko na srce, kot je to stalo vedno, kadar ji je kdo porekal. — Ta mož je stal ved hišo doktorja Arbuckla sed noč in naslednje jutro je doktor umrl.

— Arbuckle je bil bolan. Zbolehal je na srcu. Vsi so vedeli, da bo umrl. Tako je bilo tudi s staro gospo Culp. Zbolehal je za angino pectoris...

— Toda ON je stal pred hišo.

— Misliš na moža, ki ga imajo Sivi, ker je vedno v sivem obleki? Slišal sem, po mestu pripovedujejo, da vedno kdo umre v hiši, pred katero stoji.

— Tako je. In veš kje stoji zdaj ta človek.

Roy je na hitro vstal in odinil mizo.

— Razumel bi te, če bi živel sredi pragozda v Afriki. Toda v Lakevalu se kaj takega ne dogaja.

— Bolje bo, če pogledaš ven. Je zašepetala Edda. Saj veš, kako sem bolna. Ne prepiraj se z menoj, prosim te. Poglej ven!

Stopil je do okna.

Na ulici je stal mož in gledal v njuno hišo. Stal je na bledi mesečini in bil videti tako neresničen. Izgubljal se je v sivini noči, sivini svoje obleke in klobuka.

— Ali naj pokličem policijo? je vprašal Roy. — Smuka se okrog hiše, tega nočem trpeti...

— Pojdi k Bradfordu. Od policije je. Morda bo najbolje, če ga vprašava za svet.

— Pozno je, ne morem ob tej uri vznemirjati sosedov.

— Prosim te, je zajejala Edda.

Roy je jezno pogledal ženo in na misel mu je prišlo, kako se je v zadnjem času grozno zredila. Njena postava, nekoč tako čudovita, je bila mlahava. Obraz ji je ostarel. Ni bila več lepa.

Skomignil je z rameni in stopil k telefonu.

— Hugo stanuje blizu, — ga je ustavila Edda. Bolje bo, če stopiš k njemu.

Roy je nejevoljno pokimal. Sklenil je takoj oditi, ker je vedel, da se je sicer ne bo rešil. Dvajset let je bil poročen z njo in vedel je kako vsiljiva zna biti.

— Pojdi skozi zadnja vrata, da te ne bo videl, — je rekla Edda.

— To je moja hiša in pred nikomer se ne bom skrival, se je obregnil Roy.

— Daj mi zdravilo, Roy. Daj mi zdravilo. — Edda se je zgrudila na stol in se prijelja za nrsi.

— Zdravilo ti je potrebno

vedno, kadar ti ni všeč tisto, kar hočem storiti, — je zamrmral Roy.

Pa ji je prinesel zdravilo, žličko in pol kozarca vode. Edda je popila nekaj kapljic rjavkaste tekočine.

Roy je oblekel površnik, nekaj zamrmral v brado in odšel skozi zadnja vrata.

Ko je šel mimo moža v sivem, je stisnil zobe. Mož se ni niti premaknil.

Hugo Bradford mu je odprl in ga povabil v sobo. Natočil mu je whiskyja.

— Zdi se mi, da vem, zakaj si prišel k meni. Svetujem vama, da sploh ne mislita na tega moža.

— Saj veš, kakšna je Edda...

— Povej ji takole: Sivi bi rad, da bi ga imeli lahkoverni in vraževerni ljudje za prst usode. Ali veš, zakaj to počne? Najprej se pozanima, kdo je bolan, potem se postavi pred hišo bolnika in od družine zahteva 2000 dolarjev, pa se bo umaknil. Presenetilo bi te, če bi ti povedal, koliko ljudi mu je že plačalo...

— Zares? Pri nas je spremenil način. Kratkoma se je pojavil pred hišo, toda ničesar ni zahteval.

— Ne skrbi, bo že zahteval. Morda že jutri. Počakal bo, da bo Edda vsa prestrašena. Zaprl bi ga, toda nadaljeval bo svoj posel, takoj ko bo prišel iz zapora. Ničesar mu ne morem storiti. Nihče noče pričati proti njemu. Ljudje se ga bojijo. Zgolj po naključju smo zvedeli za njegovo izsiljevanje.

— Vendar bi te prosil, da nekaj storiš. Edda bo umrla od strahu. Njeno srce je zares slabo.

— Poskušal ga bom pregneti iz mesta. Bojim se le, da se bo takoj vrnil. Težko je s takimi ljudmi.

— Grem... Edda je sama. Zbogom, Hugo.

Roy je zamišljeno šel čez ulico in se spraševal, ali bi se Edda pomirila, če bi zvedela resnico. Verjetno se ne bi.

Stopil je na pločnik. Ko je šel mimo moža v sivem, mu je šepnil:

— Ne bom vam dal tistih 2000 dolarjev, ki ste jih nameravali zahtevati, toda služite jih lahko 3000, če ostanete pred mojo hišo še kak dan... Dokler vam ne dam znamenja, da lahko greste.

Roy se je nasmehnil. Toda nasmeh je skrnil, ko je stopil v hišo.

Edda je stala pri oknu in z razprtimi očmi strmela v moža v sivem. Tresla se je po vsem telesu.

Otroka je strah

Slehernega človeka je strah in to je tudi povsem naravno. Tudi strah pri otrocih je nekaj naravnega, ker sodi v njihov razvoj. V dobi med četrtem in sedmim letom se njihova fantazija zelo razvija in v tem obdobju si izmišljajo naravnost grozljive stvari. Kajti otrok v tem času še ne loči resničnosti od fantazije. Zdi se mu, da je povsem naravno, če ga v spanju poje — recimo — krokodil, ali pa, da je v omari skrita lisica, ki praska po vratih. Zavoljo takšnih otroških predstav

bi se starši ne smeli posmehovati otroku ali pa ga kregati. Nasprotno: pomagati mu morajo, da se bo osvobodil strahu.

Kako? Otrokov strah je treba vrednotiti z vso resnostjo, otrok pa mora čutiti našo ljubezen in nežnost. Šele takrat se bo počutil varnega in vedel bo, da ni sam s svojimi težavami. Nikoli se ne smete posmehovati otroku, kadar ga je strah, ne smete pa se tudi pustiti zaslužiti z njim. Če boste zvečer odšli skupaj z otrokom v posteljo, »ker se otrok boji sam spat«, boste dosegli nasprotno kot želite: otrok se bo še bolj

bal, njegov strah bo še večji. Najbolje je odkrito se pogovoriti z otrokom o njegovih prividih, slepilih, strahovih ipd.

Veliko otrok si ne upa oditi v temno klet. Martina tudi tega ni hotela.

»Martina, prinesi mi, prosim, krompir iz kleti,« je rekla mama.

»Mama, prosim, ne, bojim se. Pojdi ti! Ne vem, česa se bojim, a bojim se zares.«

Kosilo je ostalo brez krompirja, toda Martina se je medtem na dolgo pogovarjala s staršema. Oče ji je pojasnil kaj je strah in kaj je treba misliti o njem.

»Vsak človek se nečesa boji, Martina, in vsak človek se mora naučiti, da se bo osvobodil tega strahu. Poleg tega ima strah v sebi nekaj dobrega, določena zaščita je. Kajti kadar se človek boji, postane previdnejši. Ti si na primer previdna, kadar prečkaš cesto, bojiš se, da bi te povozil avto. Ne odzoveš se vabilu neznanih ljudi, ker se bojiš, da bi te odpeljali. Tako se lahko tudi vadiš, da se ne boš več bala kleti. Pusti luč na hodniku in odprta vrata. Nič se ti ne more zgoditi, saj nisi sama doma.«

Naslednji dan je Martina pogumno odšla v klet. Razumela je, kaj ji je govoril oče.

Otrok se včasih boji volka in se mu že vsak volčjak zdi grozen. Nerazumljivo pa je, če reče mati o tem: »Le čakaj, če ne boš priden, te bo pojedel!« Prav tako je tudi nerazumljivo, če sili mati otroka, da poboža tujega in neznanega psa. Reči bi morala: »Glej, pes te še ne pozna. Reci mu nekaj, morda je to zelo prikupen pes!« Tako otroka tudi navajamo, da je previden s tujimi ljudmi.

Često se otroci boje tudi šole. Starši seveda v takšnem primeru ne smejo otroka grobo siliti v šolo, temveč se morajo z njim mirno pogovoriti. Verjetno bo že dovolj, če bomo otroku nekaj časa pomagali pri domačih nalogah, se pogovorili z učiteljem. Vedno pa je nujno potrebno otroku pomagati — in kdo more to bolje kot mati in oče?

In še nekaj nasvetov:

— Otroški strah naj bo za vas resna zadeva. Ne pustite otroka samemu sebi in njegovim skrbem in nikoli se mu ne posmehujte zavoljo strahu!

— Ne silite otroka, da bi kazal svojo borbenost. Borbenost je včasih pomanjkana fantazije.

— Ne grozite svojemu otroku in ga ne kaznujte, ker se boji! To bi samo povečalo njegov strah.

— Zbujajte svojemu otroku nenehno občutek, da ste ob njem in da skupaj z njim iščete izhod iz njegovih težav. To mu bo pomagalo, da se bo čutil bolj varnega in pomirjenega.

Vaše zdravje

Resnica o raku

Odločitev je v vaših rokah

Bolezni z imenom rak se vsi bojimo. Zakaj? Saj poznamo tudi številne druge bolezni, za katerimi lahko zbolimo in umremo. Vemo na primer, da je rak kot vzrok smrti in da danes največ ljudi na leto umre zaradi bolezni srca in ožilja, vendar se te bolezni ne bojimo tako kot raka. Vzrok za strah je nedvomno med ljudstvom razširjeno mišljenje, da o raku ničesar ne vemo, da ga ne znamo in ne moremo zdraviti, da je to neozdravljiva bolezen, ki jo spremljajo hude bolečine, hiranje, smrdeče rane in neizbežna smrt. Toda prav ta strah, ki bolnika zadržuje, da negre pravočasno k zdravniku, je eden izmed vzrokov za slabe rezultate zdravljenja.

Marsikaterega bolnika bi ozdravili, če bi prišel na zdravljenje pravočasno, to je takrat, ko je opazil prve znake bolezni in ne šele potem, ko se je bolezen že razširila po vsem telesu. Niso redke ženske, ki opazujejo kako jim raste bula na dojki tudi več let, pridejo pa k zdravniku šele tedaj, ko prične bula razpadati ali pa ko zasevki raka prizadenejo vse telo in jih prisilijo, da zaradi slabega počutja, bolečin in hiranja poiščejo zdravniško pomoč.

Tudi zdravniki s tem, da skrivamo pred bolniki, za kakšno boleznijo so zboleli, utrjujemo mišljenje, da je rak res huda in neozdravljiva bolezen.

Sirom po svetu številni raziskovalci preučujejo raka, njegov nastanek in potek, načine zdravljenja in skušajo najti njegovega povzročitelja. Tako se zbira vedno več podatkov, ki postopoma vodijo k vedno boljšemu spoznavanju te bole-

ni. Sodobno, hitro in bolj natančno ugotavljanje raka in kombinirano zdravljenje z operacijo, obsevanjem in zdravili, pa so že bistveno izboljšali rezultate zdravljenja. Še boljše rezultate bi lahko dosegli s sodelovanjem bolnikov, ki bi lahko ob prvih znakih našli pot do zdravnika.

Izkušnje kažejo, da je rak ozdravljiv, če ga pravočasno, na samem začetku spoznamo in pričnemo takoj pravilno zdraviti. Tako, na primer, lahko raka na vratu maternice, ko je še čisto majhen in omejen, pozdravimo doma v vseh primerih, z napredovanjem bolezni pa je odstotek žensk, ki jih lahko pozdravimo, vedno manjši. V zadnjem stadiju, ko je rak razširjen daleč po vsem telesu, pa praktično niti ene ženske ne moremo več pozdraviti, temveč ji lahko samo podaljšamo in olajšamo življenje za krajši čas.

Tako kot vsaka druga bolezen ima rak svoj začetek, potek in konec. Znaki bolezni, potek, način zdravljenja in rezultati so v velikih meri odvisni od mesta oziroma od organa, na katerem se razvije rak. Rak kože je danes ozdravljiv skoraj v vseh primerih, rak na pljučih pa v zelo majhnem številu primerov, predvsem zato, ker bolniki prepozno pridejo na zdravljenje. Ker je uspešen konec bolezni, to je ozdravljenje, v veliki meri odvisen od stanja in razvoja bolezni, je nujno potrebno sodelovanje bolnika, namreč, da bo ob prvih znakih poiskal zdravnika in se z njim posvetoval.

V večini primerov bolnik te znake pripisuje kakim drugim vzrokom, na primer Nadaljevanje na 15. strani

OTROK PODLEGEL POŠKODBAM

V torek, 5. oktobra, ob 7.45 uri se je pripetila zelo huda prometna nesreča na cesti III. reda pri hiši št. 17 v Grajeni. Do nesreče je prišlo, ko je voznica Marija Zorec (24 let) peljala iz Grajene proti Ptuj. V avtomobilu je imela sopotnico Stefanijo Mlakar, ki je sedela na prednjem sedežu, v naročju pa je držala hčerko Marijo Zorec, staro 8 mesecev, na zadnjem sedežu pa je sedel 3-letni Anton Zorec. Ko je voznica pripeljala v levi ovinek pred hišo št. 17 v Grajeni, je vozilo zaneslo na desni rob ceste v smeri vožnje tako, da so desna kolesa drsela približno 8 metrov po 60 centimetrov visokem travnatem nasipu. Ko je voznica potem naglo zavila v levo, da bi vozilo vzravnala, se je na cesti vozilo prevrnilo na desno bočno stran. Takoj za tem se je avtomobil še enkrat prekotalil in iz njega je padla 8-mesečna Marija Zorec, ki je obležala mrtva na desni strani avtomobila. Škode je približno za 7.000 d'narjev.

-FK-

IZLOŽBE SO MU BILE ZA TARČO

Od 8. na 9. oktober je 26-letni Marjan Kisela iz Ptuj, Prešernova 29, sicer brez stalnega bivališča, namerno razbil več izložbenih oken na prodajalni mesa in na bifeju TP »Perutnina« Ptuj. Izložbena okna je Kisela poškodoval kamenjem, skupna škoda po nestrokovni oceni pa znaša približno 7.500 dinarjev.

-FK-

Drava—Slivnica 9:1 (5:1)

V nedeljo so gledalci, ki so si ogledali tekmo, prišli na svoj račun, saj so lahko videli 10 lepih zadetkov.

Po začetnih napadih, ko so domačini začeli zelo poletno, smo v 13. minuti lahko videli prvi zadek in vodstvo domačinov. V tem delu še je bila igra delno enakovredna in gostje so uspeli pri stanju 2:0 rezultat znižati. Domačim napadalcem je v napadih večkrat pomagala obramba in tako je do polčasa doseženih 5 golov.

Po odmoru Drava popolnoma zagospodari na igrišču ter rezultat nenehno veča vse do 60. minute. V zadnjem delu gostje želijo rezultat popraviti ter nekajkrat ogrožajo vrata domačinov, toda obramba in vratar so bili na mestu.

Sodnik Koloča iz Murske Sobote v tej igri ni imel večjega dela, saj je bila izredno fair, borbeno in hitra.

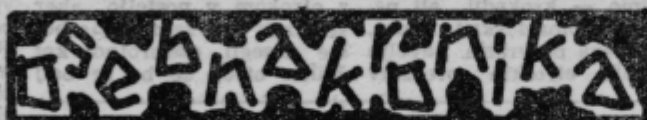
Gole so dosegli Špehonja v 13, 31, 40 minuti, Korenjak v 25, 53, 59 in 60. minuti, Knežević v 56. minuti, Hadler v 17. minuti za goste je dosegel šestni zadek Potočnik v 22. minuti.

Trg. podj. »Tobak« Maribor Strossmayerjeva 15/II

RAZPISUJE

prosto delovno mesto trgovskega poslovođa za špeci-rijsko trgovino v Ptuj. Pogoj nekajletna praksa v špeci-rijski stroki, nastop možen takoj OD po pravilniku podjetja, razpis velja do zasedbe delovnega mesta.

Prošnje oddati osebno v tajništvo Tobaka Maribor, Strossmayerjeva 15-II.



RODILE SO:

Darinka Srabotič, Pavlovc 22 — dečka; Vesna Gašperšič, Gregorčičev dr. 9 — Majo; Ana Trstenjak, Presika 7 — Ireno; Ljubica Jambriško, Za kolodvorom 10, Ormož — Dušana; Marica Bitežnik, Bodislavei 39 — Simono; Ljudmila Kukovič, Središče 124 — Boštjana; Marija Antolič, Vrazova 41, Ormož — Marka; Slavica Vozlič, Bezjakova 14 — dečka; Angela Bedrač, Videm 10 — dečka; Frančiška Mir, Vel. Brebrovnik 40 — dečka; Emilija Notersberg, Cvetkovič 22 c — Martino; Marija Tomazič, Mala vas 23 — dečka; Angela Škvarc, Središče 12 — deklico; Erna Pausa, Krčevina 13 — deklico; Marija Kolarič, Vel. Nedelja 9 — Adolfa; Alojzija Pišer, Sitež 25 — Andrejo, Zlata Vrtnjak, Sp. Hajdina 96 — Franca; Majda Fijan, Zabovci 10 — Mirana; Sonja Lovrec, Ciril-Metodov dr. 5 — Darka; Marija Malek, Jiršovci 50 — deklico; Angela Cuš, Moškancji 57 — Igorja; Julijana Krabonja, Lašnica 37 — Stanislava.

POROKE:

Franc Hračič, Goričak 14, in Marija Mlakar, Slovenski trg 9; Ignac Plajšek, Sp. Hajdina 132, in Zdenka Kmetec, Prešernova 17; Anton Cafuta, Soviče 27, in Zofija Krajnc, Belšakova 17; Stanislav Jevšenak, Sp. Poljskava 148, in Olga Kramar, Kidričevo 46; Anton Gavez, Gradišče 116, in Danica Lajh, Abramičeva 7; Stanko Bauman, Lovrene na Dr. polju 126; in Erika Drobnič, Draženci 55; Mirko Jaušovec, Prešernova 18, in Marija Brajčić, Trstenjakova 13; Marija Korič, Trstenjakova 13; Marijan Kovač, Rogoznica 51, in Hedvika Rihtarič, Rogozniška 3.

UMRLI SO:

Ivan Kukovec, Ritmerk 3 roj. 1919, umrl 4. 10. 1971; Jožef Greifoner, Jadranska 4, roj. 1892, umrl 8. 10. 1971; Izidor Gašparič, Ježovec 102, roj. 1914, umrl 9. 10. 1971; Kamilo Pjerotič, Turški vrh 45, roj. 1896, umrl 10. 10. 1971.

Padel in umrl

V torek, 5. oktobra se je smrtno ponesrečil Rudolf Kocen, rojen leta 1906, iz Grab 32 pri Središču ob Dravi.

Pokojni je doma popravil dimno napeljavo. Pri delu je uporabljal dva metra dolgo lestev. Iz neznanega vzroka je omahnil z lestve ter z glavo udaril ob opeko na tleh, kjer je čez nekaj minut tudi umrl. Truplo je pregledal krajevni zdravnik dr. Boris Vovk in ugotovil močne poškodbe na levem sencu glave.

Jr

TJK Ormož—Celje 20:19

V nedeljo, 10. oktobra, so moški člani vzhodnoslovenske conske lige odigrali 7. kolo v letošnji jesenski sezoni.

Ekipa TJK Ormož je to pot pomerila doma s Celjem B, ki je igralo presenetljivo dobro in kar hitro tudi osvojilo teren. Čeprav so domačini takoj v začetku povedli za dva zadetka, so jih gostje neprestano lovili in izenačevali. Največ sivih las je domačinom napravil Luskar, ki je za Celjane dosegel 16 zadetkov.

Celjani so se zato borili s podvojen močjo, vendar zaradi izčrpanosti niso mogli nadigrati nasprotnika. Tako so Ormožani zabeležili zmago in sicer 20:19 (polčas 11:9 za TJK Ormož).

Najboljši strelci za goste so bili: Luskar 16, Knez 2 in Goršič enega; za domačine pa Stanko Pergar 5, Hanželič 4, Borak 3, Sulek, Turin in Znidarič po 2 in Polak enega. Prihodnjo nedeljo, 17. oktobra, bodo Ormožani odigrali prvenstveno tekmo v Kamnici pri Mariboru z domačim moštvom.

FK

Krava pred avto

V vasi Obrež pri Središču ob Dravi se je na cesti II. reda pripetila prometna nesreča zaradi hitrega prihoda krave na cesto.

Voznik osebnega avtomobila Stjepan Fišter iz Cakovca je peljal iz Središča proti Ormožu. V Obrežu mu je iz desne strani nenadoma pritekla krava, last Jakob Raušla. Krava je preskočila električnega pastirja. Pri trčenju je avtomobil kravo zlomil nogo in hrbtnico. Pri padcu je krava zadela nasproti vozeči osebni avtomobil Mirka Venta iz Cvetkovec.

Človeških žrtev ali poškodb ni bilo, škode pa je 7000 din.

Jr

Občinska nogometna liga

V nedeljo je bilo odigrano VI. kolo občinskega prvenstva. Odigrane so bile vse tekme razen v Zavrču, kamor iz znanih vzrokov ni prišla ekipa iz Prvenc.

Rezultati so naslednji: Rogoznica: Desternik 6:2, Dornava: Markovci 2:4, Gorišnica: Cirkulane 3:1, Ptuj: Stojnci 4:4, Lovrenc: Zlatoličje 12:1, Gerečja vas: Hajdina 2:2, Skorba: Leskovec 3:2, Kidričevo: Videm 3:1, Majšperk: Prepolje 0:4.

V nedeljo se srečajo naslednji pari: Stojnci: Zavrč, Ptuj: Markovci, Desternik: Dornava, Cirkulane: Rogoznica, Prvenci: Gorišnica, Hajdina: Lovrenc, Videm: Gerečja vas, Leskovec: Kidričevo, Prepolje: Skorba in Zlatoličje: Majšperk.

horoskop horoskop horoskop horoskop



OVEN
od 21. marca do 20. aprila

Upravičeno ste ponosni na svoje sposobnosti. Od prihodnosti si lahko zato obetate marsikaj. Izpolnite se vam bodo zasebne želje, v službi pa se boste morali še malce potruditi.



RAK
od 23. junlja do 23. julija

Priporočljivo je, da ste kar se da previdni. To velja posebno za tisti čas, ko se nahajate v družbi, ki vam ne želi veliko dobrega. Konec tedna v naravi poiščite novih moči.



TEHTNICA
od 23. sept. do 22. okt.

Teden bo poln sprememb. Ponužajo se vam priložnosti, ki jih ne kaže zanemarjati. Seveda pa morate najprej dognati, kaj bi vam najbolj ustrezalo. Ne pričakovano srečanje.



KOZOROG
od 21. dec. do 20. jan.

Prijatelj vam ponuja pomoč pa boste tudi brez tega našli izpeljali do konca. Obdobje, katerega greste, je kot ustvarjeno za ljubezen. Znebili se boste mnogih skrbi.



BIK
od 21. aprila do 20. maja

Nasprotniki vam nastavljajo past, v katero pa se ne boste ugovarjali. V zasebnem življenju se boste morali sprijazniti z neprijetnim položajem, ki pa ne bo dolgo trajal.



LEV
od 23. junlja do 22. avg.

Pazite na svoje in partnerjevo zdravje. V službi boste nalezili na manjše ovire, ki pa jih boste z lahkoto premagali. Morda vam bo pomagal prijatelj, vendar se povsem ne zanesite.



SKORPIJON
od 23. okt. do 22. nov.

Polni ste domislje, manjka pa vam le še sredstev, s katerimi jih boste uresničili. Ne igrajte se s prijateljstvom, ker lahko zaigrate marsikaj. Bodite potrpežljivi.



VODNAR
od 21. jan. do 20. febr.

Obeta se vam miren teden, katerem ne boste doživeli posebnega veselja ne posebnih skrbi. Če imate doma težave, sedaj čas, da pokazate, kdo je gospodar v hiši.



DVOJČKA
od 21. maja do 22. junlja

S pomočjo samokritičnosti se boste povzpeli še za stopnico višje. Dolej ste se, pri presojanju položaja, večkrat zmotili, zato v bodoče malce pazite. Ne bo vam škodila lepa beseda.



DEVICA
od 23. avg. do 23. sept.

Privoščite si malo več počitka. Nikar se ne lotevajte tveganih poslov, ker vas bodo stali preveč živcev. Mnogo manj vam bo koristila lahkotna družabnost, kjer lahko srečate marsikoga.



STRELEC
od 23. nov. do 20. dec.

Porodile se vam bodo nenavadne želje, ki pa jih boste z lahkoto uresničili. Lahko se nadejate pomoči vplivne osebe. V zasebnem življenju zelo prijetno doživljate. Novica o sorodniku.



RIBI
od 21. febr. do 20. marec

Dali so vam proste roke, torej izkoristite priložnost, ki se vam ponuja. Pazite pa, da si ne omakate dežujete stovesa, ki ga uživati sedaj znate. Tudi obrekovanje lahko prenehate.

Ali že veste...?

— Resda se bo slišalo neverjetno, kar je napisano po knjigi zapiskov nekoga zapornika iz nekih severnoirskih zaporov. V teh zapiskih stoji dobesedno tole: »James Doertis iz Leitre ma v Severni Irski je bil osumljen, da je ubil svojega nekdanjega znanca in prijatelja Patricia Collina. Preiskovalni organi so ga privedli v hišo ubitega in tedaj se je zgodilo čudo: domnevni morilec je bil odkrit tako, da se je mrtvečeva roka nenadoma dvignila in pokazala na prisotnega Jamesa Doertisa. To se je zgodilo leta 1900.«

— Srebrni kip matere božje v cerkvi Filipa v Parizu je izdelan iz prelitih srebrnih nožev, vilic in žlic. Ta srebrni jedilni pribor sta

kradla ključar te cerkve in nek duhovnik svojim gostiteljem, ki so ju vabili na slavnostna kosila.

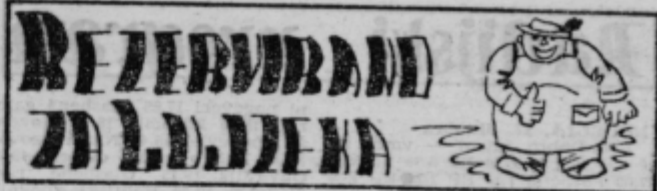
— Paviljon v vrtu krasnega dvorca Scharbattenburg v Berlinu je zgradil leta 1824 cesar Fridrich Wilhelm III. ker je bil čvrsto prepričan, da bo s tem zagotovil sebi zdravje, ker je zgradba bila kopija hiše, v kateri je prebolel neko težko vrsto gripe.

— V grbu nemškega mesta Krevessa se nahaja hrast, za katerega so prebivalci prepričani, da je star čez tisoč let. Ker je prišel v grb, so hrast pustili pri miru, ko so leta 1834 vse ostalo drevje v gozdu v bližini mesta posekali.

— Znani filmski igralec Richard Harris snema film na Palma de Malorci. Na snemanje je privedel tudi devetero otrok, od katerih so njegovi samo trije. V neki natečaj hiši so vedno vsi veseli in največje veselje igralcu kot otrokom je vožnja s kolesjem: tako pravi celo Harris sam.

— V okraju Olliwere v Welsu v Angliji popotnik ali turist naleti na samotnem travniku na preprost spomenik, navadno kamnito ploščo, na kateri piše: »Tukaj počiva 15-letna Hazel Majner. Njena tragična smrt je zapisana v spominu mnogih in v arhivu okraja Olliwere v knjigi H, na strani 130—131. »Tujec, ki stopaš tod mimo, preberi jih!« V tem arhivu pa med drugim piše: »Hazel je imela vsega 15 let, ko je pozimi leta 1920 nastopila močna snežna burja. Dekletce je hotelo obvarovati pred mrazom svojo mlajšo sestro in brata, toda pri tem je sama v razmajani kolibi zmrznila. Ko so jo našli je bila mrtva, njena brat in sestra pa sta ostala pri življenju. Tako je to dekle žrtvovalo svoje življenje za življenje svojih najbližjih.

— Za najzvestejšo vdovo na svetu velja brez dvoma Vojvodinja Antoneta. Bala je imela na svoji pisalni mizi celih 25 let preostanka svojega življenja možovo lobanjo in ji je glasno brala iz knjig odlomke ki jih je njen mož najbolj ljubil.



Dober dan drogi Prieki no vsa rezervirana žlohta mojega rezerviranega kota.

Ju, hu, hu — auf-biks, krf v luft, čreva na plot, moja šmarnica je že dobila svojo satansko moč! No, no, drogi broleci pa ke nete mislili, da sen zaj gdo van pišen toto poročilo, alkoholično prestrošeni. Sen čista trezen no stabilizirani kak naše cene, ki vsoki den skočejo kak mlodi žrebci — navzgor seveda. Krucl pakel, zaj so nan po še cigaretle področili! Moja Mica, mi je že zabrusla no zabičala: »Pje Lujs, ti boš nama celi grünt zakada.« Se sreča, da nama kure dobro jajca nesejo. Saj vete kak provi tisti pregovor: Ko-ko-ko-lak, kura nese jajca za tobak; pa vete, včosik tudi moja ta stora kokšno Drovo s filtrom potegne, jas pa ji provin: Tabok je žlahtna roža, samo za možki ston, kajdijo ga tudi ženske kar jih ni tari gučati, ke je tabok popri cigaretlih, van naj še to poven. Moj dedek so v starih cajtih fejt kadilil, seveda domoči tabok Kdo so začeli dohtarit gučati, ke je tabok povzročitelj tuberkoloze ki ji stokovno provimo tudi TBC (ti boš crkna), so si moj dedek toto kratico drgače razlagali. Rekli so: »TBC pomeni — tabok, babe, cviček...« Cviček pa seveda zavolo toga, ker so meli negda moj dedek na Dolenskem nekšno žlohto pa so

te od cajta do cajta dobli kokšni flaškon tote pijače, ki je joko žmahna, z močjo naše šmarnice. ki ti hitro telo no dušo obrne — pa se seveda sploh nemre primerjati.

Drogi broleci, zaj pa van naj še neke poven. Zodnjič sen bija na enen sestanki, na kerem smo na veško diskutirali o kmečkih penzijah. Jas van rečen, to je joko pametna zadeva, samo meni se zdi, da do tote penzije boj miloščina kak pa zaslužena pokojnina. Vseeno pa je bojše nekaj, kak pa čista nič. Jas sen si že v naprej računa, ke mo si lahko za tistih 25 jurjov (starih seveda) glih cigaretle no sol vsoki mesec kupa, za kaj druga pa mi več dosti nede ostalo.

Zaj pa van moren še neke drugega povedati. To prejšnjo nedelo sen si ogledna na Ptuju, z menoj je bila seveda moja Mica — modno norijo, pardon revijo! Mlode manekenke no manekeni so nan prikozali lepe jesensko zimске gvante, ki pa so seveda tak drogi, da si mija z mojoj Micoj lahko samo sejama o toten heci. Jas sen si misla, da bi se lahko prijava za mariekena, saj man vse šanse, da bi bija tokšni jovni klajderštok za nove gvante Mene no mojoj Mico, ki mama obodvo okoli stu kil (vsoki seveda) je joko motlo, da so kozali na reviji samo toke šlank modele, za stukuloše pa neje bilo nič. Premoj kršeni duši, tiste dikline, ki so kozale lepe gvante, so ble tak hercik, da si sploh nesen vteгна ogledati, kokšne gvante so mele oblečene. Saj vete, kak je to: Boj stori — boj nori...

Kak pa je kaj drogi broleci z vašimi jesenskimi mantrijami. Kak je na deželi tak ven, saj vsoki den to son občutin na svoji koži, ven pa da majo tudi mestjani vejke težove s priprovo ozlmmnice, ki je seveda joko droga. Kokšne ma večina delavcov ploče, pa tak vemo. Seveda se najdejo med njimi bogovi in batine, ki ti potegnejo na mesec po 300 no še dosti več jurjov — pa glih toti najbolj jomraro no prekljajo, kak se jin, revežon bogin, hujdo godi. To je pač že od negi negda tak no vena drgačik nikol nede. Jas ne rečen, ke ma gdo prevejko ploče, samo preveč je tistih, ki na mesec kumer tejkjo zaslužijo, da lahko kumer za silo famillijo preživijo. Jas si pač mislim, ke mamo vsi glih vejke želodce, razlika pa je v ten, da nemamo vsi enokih možnosti, da bi si jih napunil. Eni melemo v želodci kislo zelje no krompirovo župo, drugi pa pohane picčke, pečenega prolanka no druge socialistične dobrote.

Vidite, drogi broleci, tokšno je našo šivleje no naš vsokiden. Saj nan niti ne gre tak hujdo, kak fšosik jomraro, samo nekaj v novado nan je že prišlo, da kritiziramo tudi tisto, kaj je dobro no jomraro za tistimi cajti, ki so bli hujši od gnejsih. Pa kaj si čemo, človek je bitje, ki neje nikol zadovoljno. Ce ne bi bilo teteza nezadovoljstva, pa tudi napredka ne bi bilo (Filozofira van je vaš Lutjcek)

Resnica o raku

Nadaljevanje s 13. strani

kašelji in hripavost prekomernemu kajenju ali prehladu, izgubo apetita in teže, driske ali zaprtje pa napaki v prehrani, neredne krvavitve iz maternice pripisujejo ženske pogosto bližajoci se menj in upajo, da bodo ti znaki v kratkem sami od sebe ali s pomočjo kakšnega ljudskega zdravila minili. Priznati moramo, da dostikrat ne moremo zanesljivo trditi, ali bomo raka pri določenem bolniku res pozdravili. Zanesljivo pa je, da je v vseh primerih vredno poskusiti. Če zdravljenje ne uspe, se pravi, če že ne moremo bolnika dokončno pozdraviti, pa mu vsekakor lahko vsaj podaljšamo življenje, preprečimo bolečine in druge nevšečnosti.

Pogosto se rak prične neopazno brez bolečin in drugih znakov. Zato bi bilo potrebno, da bi vsaj enkrat na leto vsak možki, star nad 40 let, in vsaka ženska, stara nad 30 let, prišla na temerelj pregled. Ugotovljenjo je namreč, da pri teh letih začne pogostnost obolenja za rakom močno naraščati. Se boljše je, če bi s takim pregledom pričeli še kakšno leto prej. Tak pregled, ki lahko odkrije zgodnje oblike raka ali predrakava obolenja in njihovo zgodnje zdravljenje, ki prepreči nadaljnji razvoj bolezni, je danes najboljša obramba proti raku.

Pri nobeni drugi bolezni ne more posameznik storiti toliko za svoje zdravje kot prav pri raku. Zato pa se mora predvsem znebiti strahu pred rakom in se z več poguma in odgovornosti do sebe in svojcev ob prvih znakih spustiti skupaj z zdravnikom v borbo z njim za svoje zdravje.

Dr. Marija Us-Krašovec, Onkološki inštitut Ljubljana

ZARJA Ormož TRGOVSKO PODJETJE

V NAŠIH GOSTINSKIH OBRATIH

GRAJSKI BIFE:

BIFE KLETAR:

BIFE MARKET:

In v drugih gostinskih lokalih or' Veliki Nedelji Tomažu or' Miklavžu v Središču Obrežu Kogn in v Lokavcih pri Ljutomeru boste postreženi solidno in poceni.

Priporoča se Trgovsko podjetje »Zarja« Ormož

V počastiitev 31. oktobra — svetovnega dneva varčevanja bo v

Kreditni banki Ptuj

od 25. do 30. oktobra 1971

TEDEN VARČEVANJA

Vablamo mladino in ostale občane, da počaste dan varčevanja s povečanjem svojih vlog, kakor tudi, da jih večajo. S tem si bodo pridobili pravico do udeležbe pri nagradnem žrebanju, ki bo 15. novembra letos. Razpisane so bogate nagrade, med katerimi je tudi nov osebni avtomobil.

Banka bo od 25. do 29. oktobra poslovala za vlagatelje dinarskih in deviznih vlog do 17. ure, v soboto, 30. oktobra pa od 7. do 12. ure.

Z varčevanjem pomagamo sebi in skupnosti!



Radijski program

NEDELJA, 17. oktobra

6.00 Dobro jutro! — vmes ob 6.05 Poročila 6.30 EP 6.50 Za vas 7.00 Poročila 7.20 EP 7.25 EP 7.30 Za kmetijske proizvajalce 7.50 8.00 Poročila — Radijski in TV spored 8.05 Radijska igra za otroke 8.53 Skladbe za mladino 9.00 Poročila 9.05 Srečanje v studiu 14.00 Poročila 10.05 Se pomnite, tovariši... 10.25 Pesmi borbe in dela 10.55 EP 11.00 Poročila — Turistični napotki 11.15 Poslušalci čestitajo — vmes ob 12.00 Poročila 13.00 Poročila 13.15 Obvestila in zabavna glasba 13.30 Reportaža 13.50 Domači ansambli 14.00 Poročila 14.05 Nedeljsko popoldne — vmes ob 14.30 Humoreska tedna 15.00 Poročila 17.00 Poročila 17.30 Radijska igra 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Glasbene razglednice 19.30 Radijski dnevnik 20.00 »V nedeljo zvečer« 23.00 Poročila 23.20 Plesna glasba 23.00 Poročila 23.05 Literarni nokturmo 23.15 Jazz 24.00 Poročila.

VSAK DAN RAZEN V NEDELJO:

4.30 Dobro jutro! — vmes ob 5.00 Poročila 5.30 Za vas 5.45 EP 6.00 Jutranja kronika 6.30 EP 6.50 Rekreacija 7.00 Poročila 7.15 EP 7.25 Radijski in TV spored 7.45 EP 8.00 Poročila.

PONEDELJEK, 18. oktobra

14.00 Poročila 14.10 Iz zakladnice Franca Schuberta 14.30 EP 14.35 Poslušalci čestitajo 14.55 EP 15.00 Dogodki in odmevi 15.30 Glasbeni intermezzo 15.40 Lepa melodije 16.00 »Vrtljak« 16.40 Orkester Gerhard Wehner 17.00 Poročila 17.10 Glasbeno popoldne 18.00 Poročila 18.15 Ob lahki glasbi 18.35 »Interna 469« 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Trio Vitala Ahačiča 19.25 EP 19.30 Radijski dnevnik 20.00 Operni koncert 22.00 Poročila 22.15 Jazz 23.00 Poročila 23.05 Literarni nokturmo 23.15 Slovenski ansambli in pevec zabavne glasbe 24.00 Poročila.

TOREK, 19. oktobra

14.00 Poročila 14.10 Glasba mladih 14.30 Ansambel Jožeta Privška 14.40 »Na poti s kitaro« 14.55 EP 15.00 Dogodki in odmevi 15.30 Glasbeni intermezzo 15.40 Recital violinstke Nevenke Rovnan 16.00 »Vrtljak« 16.40 Orkester Cyril Ornadl 17.00 Poročila 17.10 Simfonični koncert 18.00 Poročila 18.15 V terek nasvidenje 18.45 Svet tehnike 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Ansambel Vilija Petriča 19.30 Radijski dnevnik 20.00 Prodajalna melodij (stereo) 20.30 Od premiere do premiere 21.25 Lahka glasba 22.00 Poročila 22.15 Pesmi Franca Schuberta poje Fischer 23.00 Poročila 23.05 Literarni nokturmo 23.15 Zabavna glasba 24.00 Poročila.

SREDA, 20. oktobra

14.00 Poročila 14.10 Poje moški zbor Laško 14.30 EP 14.35 Poslušalci čestitajo 14.55 EP 15.00 Dogodki in odmevi 15.30 Glasbeni intermezzo 15.40 Roussel: Aragonski prazniki 16.00 »Vrtljak« 16.40 Londonski festivalski orkester 17.00 Poročila 17.10 Jezikov-

ni pogovori 17.25 Glasbena galerija 18.00 Poročila 18.15 Slovenske popevke 18.40 Naš razgovor 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Glasbene razglednice 19.30 Radijski dnevnik 20.00 Simfonični orkester 22.00 Poročila 22.15 Jazz 23.00 Poročila 23.05 Literarni nokturmo 23.15 Od popevke do popevke 24.00 Poročila.

ČETRTEK, 21. oktobra

14.00 Poročila 14.10 »Iz mladih grla« 14.30 Ansambel Silva Stingla in Atija Sossa 14.55 EP 15.00 Dogodki in odmevi 15.30 Glasbeni intermezzo 15.40 Falla v Ozmiljevi in Janigrovi izvedbi 16.00 »Vrtljak« 16.40 Orkester Andre Previn 17.00 Poročila 17.10 Po željah poslušalcev 18.00 Poročila 18.15 Ansambel Jožeta Kampiča 18.30 Iz kasetne produkcije RTV Ljubljana 18.45 Znanstveniki pred mikrofonom 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Ansambel Mojmir Sepeta 19.25 EP 19.30 Radijski dnevnik 20.00 Domače pesmi 21.00 Pesnik Ciril Zlobec 21.40 Glasbeni nokturmo 22.00 Poročila 22.15 Letošnji jubilanti 23.00 Pri tujih radijskih postajah 23.30 Slovenske popevke 24.00 Poročila.

PETEK, 22. oktobra

14.00 Poročila 14.10 Kaj pripoveduje glasba 14.30 EP 14.35 Poslušalci čestitajo 14.55 EP 15.00 Dogodki in odmevi 15.30 Napotki za turiste 15.35 Glasbeni intermezzo 15.40 Lahka glasba 16.00 »Vrtljak« 16.40 Z orkestrom Alfonso D'Artega 17.00 Poročila 17.10 Clovek in zdravje 17.20 Operni koncert 18.00 Poročila 18.15 »Signal« 18.50 Ogledalo našega časa 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Ansambel in godba Maksa Kumra 19.25 EP 19.30 Radijski dnevnik 20.00 Slovenski zbori tekmujejo 20.30 »Top-pops 13« 21.15 O morju in pomorskih 22.00 Poročila 22.15 Iz logov domačih 23.00 Poročila 23.05 Literarni nokturmo 23.15 Jazz 24.00 Poročila.

SOBOTA, 23. oktober

14.00 Poročila 14.10 Sobotno po-

Foto HOST Ormož

Barvne in črno-bele filme s slikami vam kvalitetno izgotovimo v dveh dneh! Barvne in črne filme agfa, kodak itd. imamo na zalogi v vseh velikostih! Slike za razne legitimacije izdelamo takoj! Otroke filmamo na razne načine brez obveznosti, da kupite slike! Poroke in razne svečanosti fotografiramo po naročilu ob vsakem času in kraju! **DELOVNI CAS:** ob delavnikih od 7.30 do 12. in od 16. do 18. ure, v nedeljo od 7. do 10. ure; **Prilagodimo se!**

ga pogreša, se naj oglasi v Podvincih 87.

OPREMLJENO SOBO oddam moškemu. Ogled v soboto popoldne v Vespazianovi 13, Ptuj (Mariborska).

PRODAM peč na olje EMO — 5. Naslov v upravi.

KUPIM enodružinsko hišo v prav dobrem stanju z lepim vrtom, vseljivo, v bližini župnijske cerkve. Kupim tudi dobro ohranjen kratek klavir. Jože Mulej, pečovodja, 63233 Ponikva 56.

TRGANA jabolka ugodno prodam. Karl Topolovec, Ptujška gora 25.

CVETOČE MAČICE — večjo količino prodam. Katarina Zupa-

polne 14.55 EP 15.00 Dogodki in odmevi 15.30 Glasbeni intermezzo 15.40 Pojo operni peveci 16.00 »Vrtljak« 16.40 Glasbena medigra 16.45 S knjižnega trga 17.00 Poročila 17.10 Gremo v kino 17.50 Godala v ritmu 18.00 Poročila 18.15 Iz operetnega sveta 18.50 Pogovor s poslušalci 19.00 Lahko noč, otroci! 19.10 Obvestila 19.15 Kvintet bratov Avsenik 19.25 EP 19.30 Radijski dnevnik 20.00 Sobotni večer 21.00 Veliki okestri 22.00 Poročila 22.15 Oddaja za izseljence 23.00 Poročila 23.05 S pesmijo in plesom v novi teden — vmes ob 24.00 Poročila 01.00 Poročila.

Spored

PETEK

9.30 TV V SOLI (Zg). 11.00 Angleščina. 14.40 Tv v šoli — ponovitev. 16.10 Osnove splošne izobrazbe. 16.40 Šahovski komentar. 17.05 S. Rozman: MESTO IZOBILJA, mlad. igra. 18.15 Obzornik. 18.30 Jazz. 19.00 MESTECE PEYTON — serijski film. 19.50 Cirkak. 20.00 Tv dnevnik. 20.25 3-2-1. 20.35 SLAVNA IMENA — Louis Jouvet v filmu POVABILO NA PLES. 22.35 KAR BO, PA BO — Kviz tv Beograd. 23.45 Poročila.

SOBOTA

9.35 TV V SOLI. 17.45 PTUJSKI FESTIVAL, 2. del. 18.15 Obzornik. 18.30 NICHOLAS NICKLEBY — ser. film. 19.20 Mozaik. 19.25 Tv kazipot. 19.45 Cirkak. 20.00 Tv dnevnik. 20.25 3-2-1. 20.35 TV MAGAZIN (Zg). 21.35 NIKOLI GRDE BESEDE — ser. film. 22.15 Poročila.

NEDELJA

8.55 Madžarski tv pregled. 9.30 PO DOMACE z ansambлом Richija Vadnala (JRT). 10.00 Kmetijska oddaja (Zg). 10.45 Mozaik. 10.50 OTROŠKA MARTINEJA: Veliki in mali Klaus, Svet, v katerem živimo. 11.40 MESTECE PEYTON — serijski film (do 12.30). — Športno popoldne. — 18.10 UJETNIK V ZENDI — ameriški film. 19.50 Cirkak. 20.00 Tv dnevnik. 20.30 3-2-1. 20.35 HUMORISTIČNA ODDAJA (Bg). 21.25 Videofon (Zg). 21.40 ŠPORTNI PREGLED (Jrt) 22.10 Poročila.

PONEDELJEK

9.05 Odprta univerza (Bg). 9.35 Tv v šoli (Zg). 10.30 Nemščina. 10.45 Angleščina. 11.00 Osnove splošne izobrazbe. 14.45 Tv v šoli — ponovitev. 15.40 Nemščina — ponovitev. 15.55 Angleščina — ponovitev. 16.10 Francoščina (do 16.40). 16.55 Madžarski tv pregled. 17.15 SAH: Fischer — Petrosjan (do 17.35). 17.45 KLJUKČEVE DO-

nič, Sp. Hajdina 57. **PRODAM** hišo, primerno tudi za obrt. Branko Strel, Lovrenc na Dr. polju 83.

PRODAM fiat 600 za 500.000 S din. Kajuhova 18, Ptuj, Seruga **VARNOSTEN** otroški avtosedež in praktičen stolček prodam. Jasna Toplak, Cesta Olge Meglič 26, Ptuj.

DOBRO ohranjen štedilnik »gorjenje« (levi) prodam. Krambergerjeva pot 11, Ptuj.

PLASČKE, jopice, hlačke, obleke in čevljičke za deklici stari 3—5 let poceni prodam. Naslov v upravi.

NOZE za zelje, cirkularko z enofaznim motorjem prodam. Naslov v upravi.

GODIVŠČINE — III. del. 18.15 Obzornik. 18.30 S POTI PO SLOVENIJI. 19.00 Mozaik. 19.05 **MLADI ZA MLADE** (Zg). 19.50 Cirkak. 20.00 Tv dnevnik. 20.40 3-2-1. 20.45 L. Zorin: KRONA-NJE — drama TV Beograd. 21.50 Večer s pisateljem Danilom Lokarjem. 22.30 Poročila.

TOREK

9.35 Tv v šoli (Zg). 10.40 Nemščina. 11.00 Osnove splošne izobrazbe. 14.45 Tv v šoli — ponovitev. 15.35 Ruščina — ponovitev. 15.55 Tv vrtec. 16.10 Angleščina. 16.45 Madžarski pregled.

Ijubljanska banka Podružnica za kmetijstvo CELJE, Vrunčeva 1

**EDINA ZA KMETIJSTVO SPECIALIZIRANA
BANKA V SLOVENIJI
SODELUJE Z NAD 30.000 KMETOVALCI.
PRIDRUŽITE SE!**

Po 18., 19., 21. in 46. členu statuta Ptujškega Tednika razpisuje delovna skupnost zavoda voditno delovno mesto

direktorja — glavnega in odgovornega urednika

Kandidat mora izpolnjevati naslednje pogoje:

- imeti mora končano pravno, filozofsko ali ekonomsko fakulteto in petletno novinarsko prakso ali
- imeti mora po končani splošno izobraževalni srednji šoli (gimnaziji ali učiteljskišči) končano višjo politično šolo in 10 let novinarske prakse ali
- imeti mora splošno izobraževalno srednjo šolo ter 10 let novinarske in uredniške prakse na vodilnem delovnem mestu v podobni delovni organizaciji.

Ne sme biti kaznovan zaradi kaznivih dejanj po 43. členu zakona o zavodih.

Pismene prijave naslovite do 29. oktobra 1971 na Ptujski Tednik, Ptuj, Ulica Heroja Lacka 2.

KRAJEVNA SKUPNOST HAJDINA

vabi prebivalstvo občine Ptuj — avtomobilisti, motoristi, mopediste, bicikliste in pešce na otvoritev novih asfaltnih cest v Hajdini, da preizkusijo svoja prevozna sredstva udobnost vožnje na novih cestah,

ki bo v nedeljo, 17. oktobra 1971 s pričetkom ob 14.00 pred gasilskim domom v Hajdini s sledečim sporedom:

1. OTVORITEV IN POZDRAV GOSTOV
2. GOVOR
3. OTVORITEV CEST V SPODNJI IN ZGORNJI HAJDINI

Po slavnostnem delu se nadaljuje veseli spored v dvorcu gasilskega doma Hajdina. Za veselo razpoloženje bodo sodelovali »Dravski fantje« ob dobri haloški kapljici in domačih specialitetah.

Vljudno v

Krajevna skupnost Hajdina

Zahvala

Ob bridki in prerani izgubi naše drage žene, mame in babice

APOLONIJE GAŠPARIČ

roj. Toplak iz Ptuja

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so jo spremili na njeni zadnji poti in ji darovali vence in cvetje. Hvala g. duhovniku in pevcem društva upokojenec ter vsem, ki so nam izrazili sožalje.

Se enkrat lepa hvala.

ZALUJOČI: mož Leopold, sin Ivan z družino, vnukinja Jožica in ostalo sorodstvo.

MALI OGLASI

KUPIM manjše posestvo s hišo, kjerkoli. Lizika Sattler, Janežovski vrh 12, p. Desternik.

PRODAM vinograd ob trasi ceste Ptuj—Zagreb. Naslov v upravi lista.

RADIO z gramofonom prodam. Naslov v upravi lista.

NAŠEL sem na cesti Podvinci—Pacince orodje za moped. Kdor